

العدد
36

الطيران العربي

سبتمبر 2019

مجلة دورية تصدر عن المنظمة العربية للطيران المدني



المنظمة العربية للطيران المدني
Arab Civil Aviation Organization

✉ acao@acao.org.ma
🌐 www.acao.org.ma

المشرف على النشر: عبد النبي منار - رقم الإيداع القانوني: 2000/165 - ردمك: 3053-111 ISSN



/ArabCivilAviationOrganization



@acao1996



ACAO



/acao

تواصلوا معنا

الطيران العربي

أبواب مجلة «الطيران العربي» وموقعها الإلكتروني مفتوحة دائماً لكل مشارك وقارئ يريد الاستفادة من هذا الفضاء العلمي، ونكون أسعد بتقديم اقتراحاتكم وملاحظاتكم، لأننا بكم نرتقي ونتطور، كما نأمل أن تتواصل مسيرة المجلة، بعون الله وتوفيقه وبما يزودنا به الباحثون من بحوث وموضوعات في أعدادنا القادمة.



المنظمة العربية للطيران المدني
Arab Civil Aviation Organization

acac@acao.org.ma

www.acao.org.ma

(+212) 537 65 83 23 / 40

مجلة الطيران العربي تخصص فضاءات لإعلاناتكم

الطيران العربي

المشرف العام
المهندس عبد النبي منار

مدير عام المنظمة

رئيس التحرير

السيد إبراهيم بنادي

هيئة التحرير

المهندس محمد رجب

السيد خالد محمد عنتر أحمد

المهندس عادل بولوطار

سكرتارية التحرير

السيدة زينب الروالي

التصميم والإخراج الفني

السيدة كوثر ازغيري

الشؤون المالية واللوجستيك

السيد فيصل بنسليمان

البريد الإلكتروني

acao@acao.org.ma

الموقع الإلكتروني

www.acao.org.ma

رقم الإيداع القانوني

2000/165

ردمك

ISSN 1119 - 3053

الهاتف

(212) 537 658323/658340

الفاكس

(212) 537 658154/658111

العنوان

20، زنقة آيت باعمران، شارع محمد السادس

(طريق زعير)، صندوق البريد رقم 5025

الرباط/المملكة المغربية

جميع الحقوق محفوظة 2019

كلمة العدد

مبادرات عربية في مجال تدير الحركة الجوية

الأوروبية ، وأيضا العابرة للمجال الجوي المغربي بين القارة الأوروبية والقارتين الافريقية والامريكية . أهمية هذه الحركة الجوية تشمل أيضا معظم الدول العربية ، وليس فقط تلك التي تطل على البحر الأبيض المتوسط لكونها معبر للحركة الجوية بين أوروبا والقارتين الافريقية والاسيوية .

هذه الخاصية تعد فرصة للاضطلاع بدور سلطات الطيران المدني العربي في تعزيز دورها في تأمين حركة النقل الجوي الدولي .

وأود هنا أن أشير على أن المسؤولين في منظمة اليوروكنترول أبدوا رغبتهم في العمل مع منظمنا على تعزيز التنسيق والتعاون بين الدول الأعضاء المنظمين بغية دعم الجهود التي تبذلها أسرة الطيران المدني الدولي لأكثر من 75 سنة ، بهدف تأمين حركة نقل جوي امن وسليم طبقا لما تنص عليه معاهدة شيكاغو .

العام لإدارة الحركة الجوية للسلطات والمؤسسات المشرفة على قطاع الطيران المدني ، حجم الحركة الجوية والطاقة الاستيعابية ، خلاصات تنفيذ المستوى الثالث للخطة الرئيسية ، مشاريع التنفيذ ، أنشطة التنسيق والتعاون ، نسبة تنفيذ برنامج الارتقاء بكتلة منظومة الطيران الواردة في خطة الملاحة الجوية الدولية (aviation system block upgrade) والتوقعات للسنوات المقبلة .

الخطة هي نتيجة عمل متواصل لأكثر من 25 سنة بهدف وضع منظومة إدارة الحركة الجوية تضم دول المؤتمر الأوروبي للطيران المدني والدولي ، وكذلك الدول التي تربطها مذكرات تفاهم بمنظمة اليوروكنترول ومن ضمنها الدول العربية العضو في المنظمة العربية للطيران المدني . ومبادرة المملكة المغربية في هذا الإطار ، تعود بالأساس الى أهمية حركة الطائرات بينها وبين الدول



بقلم / المهندس عبد النبي منار

مدير عام المنظمة العربية للطيران المدني

أصدرت سلطات الطيران المدني بالمملكة المغربية خطتها لإدارة الحركة الجوية بالأجواء والمطارات التي توجد تحت مسؤوليتها للخمس سنوات المقبلة ، وذلك لمواكبة ارتفاع وثيرة حركة الطائرات التي تجاوزت 420000 رحلة سنة 2018 ، بنسبة نمو تفوق 5 في المائة .

هذه الخطة التي تم اعدادها وفقا للنموذج المعتمد من قبل المنظمة الأوروبية لمراقبة سلامة الملاحة الجوية ، تتضمن تفاصيل حول : الإطار

*أنشطة المنظمة المرتقبة في مجال التدريب لسنة 2019

ورشة عمل حول العوائق والتضاريس بالاشتراك مع منظمة الطيران المدني الدولي-مكتب باريس

29 - 31 أكتوبر
دولة فرنسا

ورشة العمل الثانية حول المنظومة الآلية لإدارة تدفق الحركة الجوية بالاشتراك مع ايكاو - القاهرة

21-23 أكتوبر بالقاهرة
جمهورية مصر العربية

دورة تدريبية حول تحليل وتقييم سلوك المسافرين

15-16 أكتوبر بمراكش
المملكة المغربية

دورة تدريبية حول قانون الجو

13-17 أكتوبر بالقاهرة
جمهورية مصر العربية

دورة تدريبية حول التهديدات الإلكترونية

25-28 نوفمبر
دولة الكويت

دورة حول مبادئ المنافسة العادلة بين شركات الطيران

17-21 نوفمبر بالقاهرة
جمهورية مصر العربية

ورشة عمل حول FRMS بالتعاون مع منظمة الطيران المدني الدولي والإتحاد الدولي للنقل الجوي

11-13 نوفمبر
الجمهورية التونسية

دورة تدريبية حول خطة العمل الوطني في انبعاث CO2

من 6 - 8 نوفمبر بالرباط
المملكة المغربية

دورة تدريبية حول حماية حقوق المسافرين الجوي

07-12 ديسمبر بالقاهرة-
جمهورية مصر العربية

* بالإضافة إلى هذه الدورات، فإن المنظمة العربية للطيران المدني، تضع رهن إشارة الدول الأعضاء دليلاً خاصاً ببرنامج دورات تدريبية في كافة مجالات الطيران المدني.

* بالنسبة للأشخاص غير المنتمين لسلطات الطيران المدني بالدول الأعضاء تكون المشاركة بالأداء.



الاجتماع الخامس للجنة الأرصاد الجوية بتونس

محمد رجب ممثل المنظمة العربية للطيران المدني على الجلسة الافتتاحية للإجتماع مرحبا بالمشاركين و متمنيا للحضور التوفيق في أشغالهم .

وقد تم خلال هذا الاجتماع متابعة جميع التوصيات التي تم اعتمادها منذ الاجتماع السابق وخاصة منها المتعلقة بآليات تعزيز خدمات الأرصاد الجوية المقدمة للملاحة الجوية وسلامة الطيران ودخول القطاع الخاص في منظومة الأرصاد وإمكانية توحيد أنظمة استقبال صور الأقمار الصناعية الخاصة بعناصر الأرصاد الجوية للتغلب على المغالاة في أسعار وتكاليف صيانة هذه الأنظمة .

هذا ، كما قام ممثل المنظمة العربية للطيران المدني خلال هذا الاجتماع بتقديم عرض مرئي حول «حزم التحسينات في منظومة الطيران (ASBU) » ومدى تنفيذ حزمة (AMET) المتعلقة بالأرصاد الجوية .

اليمنية وثلاث منظمات دولية ممثلة في المنظمة العربية للطيران المدني والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية وجامعة الدول العربية .

وقد أشرف السيد الهادي العقربي الجوادي المدير العام للمعهد الوطني للرصد الجوي ونائب رئيس اللجنة العربية الدائمة للأرصاد الجوية بمعية السيد حسين المومني رئيس دائرة الأرصاد الجوية بالمملكة الأردنية الهاشمية ورئيس اللجنة العربية الدائمة للأرصاد الجوية والسيد الحبيب المكي المدير العام للطيران المدني بوزارة النقل التونسية وبحضور السيد أشرف نور المنسق الإقليمي لشؤون تغير المناخ والأرصاد الجوية بجامعة الدول العربية والدكتور هشام عبد الغني ممثل منظمة الأرصاد الجوية العالمية والسيد

تونس- في إطار حرص الإدارة العامة للمنظمة العربية للطيران المدني على توطيد وترسيخ التنسيق والتعاون مع المنظمات والهيئات الدولية والإقليمية وتعزيز العمل العربي المشترك، شاركت المنظمة العربية للطيران المدني في الاجتماع الخامس للجنة الأرصاد الجوية والذي أُنعقد بالإدارة العامة للأرصاد الجوية التونسية بتونس-الجمهورية التونسية يومي 17 و18 يوليو 2019 .

وقد حضر هذا الاجتماع 25 مشارك من 09 دولة أعضاء جامعة الدول العربية ممثلين عن الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية والجمهورية التونسية والمملكة العربية السعودية والمملكة الأردنية الهاشمية ودولة الكويت ودولة ليبيا ودولة قطر وجمهورية مصر العربية والمملكة المغربية والجمهورية

اختتام دورة تكوينية حول «آليات التحقيق في وقائع وحوادث الطيران» بالقاهرة



العالمية للملاحة والسلامة الجوية . من جانبه ، أشاد المهندس محمد رجب ، ممثل المنظمة العربية للطيران المدني في كلمة ألقاها نيابة عن سعادة المهندس عبد النبي منار ، مدير عام المنظمة بالتعاون المثمر والمشارك والعلاقة المتميزة والناجحة مع سلطة الطيران المدني السنغافورية وبالخصوص مع أكاديمية الطيران المدني السنغافورية والتي أثمرت إلى حد الآن تنظيم خمس دورات تكوينية بنجاح بأحد دول أعضاء المنظمة منذ سنة 2015 . مرحبا بالمشاركين شاكرًا منظمة الطيران المدني الدولي على الاستضافة الكريمة .

جدير بالذكر ان الدورة تهدف إلى تعزيز إمكانيات الدول العربية في تطبيق معايير الايكاو الدولية في هذا المجال من تحسين أداء وحدات التحقيق ، وتوفير نظام متكامل للتحقيق في الوقائع وحوادث الطيران وإعداد الموارد البشرية المختصة والأجهزة الفنية ذات الصلة ، والتوصل إلى الاستقلال الضروري لعمليات التحقيق . كما تهدف هذه الدورة بالخصوص إلى معرفة مختلف إجراءات ومسار التحقيق في الحوادث ووقائع الطيران وفق مقتضيات وتوصيات منظمة الطيران المدني الدولي وتقنيات التحقيق في الحوادث ووقائع الطيران وتحليل المعلومات والأدلة للوصول للعوامل المساهمة في الحادث أو الواقعة الجوية وإعداد توصيات السلامة ذات الصلة .

6 دول أعضاء المنظمة العربية للطيران المدني وثلاث منظمات دولية وشركات الطيران . وأبرز سعادة محمد خليفة رحمة ، المدير الإقليمي للمكتب الإقليمي للايكاو في الشرق الأوسط (ICAO MID) ، في كلمة ألقاه في الجلسة الافتتاحية مدى أهمية هذه الدورة في الرفع من مستوى العاملين في قطاع الطيران المدني وبالخصوص العاملين في مجال التحقيق في وقائع وحوادث الطيران . وأكد محمد خليفة على الالتزام والتعاون الضروريين مع المنظمات الإقليمية والدولية المماثلة بالمنطقة للتغلب على التحديات في مختلف مجالات الطيران المدني قصد تحقيق أهداف الأداء المتفق عليها بالخطة

الرباط-اختتمت في القاهرة ، فعاليات دورة تكوينية حول «اليات التحقيق في وقائع وحوادث الطيران» التي نظمتها المنظمة العربية للطيران المدني ومنظمة الطيران المدني الدولي -مكتب القاهرة- بالتعاون مع أكاديمية الطيران المدني السنغافورية (« في إطار تحسين التنسيق بين أنشطة الطيران المدني في المنطقة وتوحيد الجهود من أجل تعزيز السلامة والطاقة الاستيعابية وكفاءة السلامة الجوية والرفع من مستوى التنسيق والتعاون المستمر مع هيئات الطيران المدني ومزودي خدمات الملاحة الجوية .

شهد الحفل الختامي الذي حضره سعادة المهندس عبد النبي منار ، مدير عام المنظمة العربية للطيران المدني توزيع الشواهد على 47 مشاركًا من

في اختتام دورة تدريبية حول «الضبط القضائي» بالقاهرة السيد المدير العام يدعو الى تعزيز المصالح المشتركة بين الدول العربية في مجال النقل الجوي



مشاركين ، ونحو 12 آخرين من سلطة الطيران المدني المصري ، على مدى 6 أيام ، المفاهيم الدقيقة والمعرفة القانونية لحقوق الضبط القضائي ومفتشي الطيران ، وعرض المشكلات والمواقف التي يتعرضون لها على متن الطائرات وكيفية التعامل معها في أطر قانونية .

في ختام الدورة كرم سعادة المدير العام المشاركين في الدورة من سلطتي الطيران المصري والعراقي ، وأثنى على جهودهم .

من سلطة الطيران المدني بجمهورية مصر العربية وجمهورية العراق .

وشدد السيد المدير العام على ضرورة وجود التنسيق والتكاتف بين الدول العربية ، وكذا تعزيز دورات التدريب وتبادل الخبرات من خلال سلطات الطيران المدني العربية .

ناقشت الدورة التدريبية ، التي أشرف عليها السيد خالد محمد عنتر ، خبير النقل الجوي بالمنظمة و حضرها وفد من سلطة الطيران العراقية مكون من 7

القاهرة- قال المهندس عبد النبي منار ، مدير عام المنظمة العربية للطيران المدني ، إن النقل الجوي يواجه ضغوطا وتحديات كبيرة ، وهي فرصة للتعاون بين الدول العربية لمواجهة هذه التحديات وتعزيز المصالح المشتركة بينها ، جاء ذلك خلال اختتام فعاليات دورة تدريبية حول الضبط القضائي ، نظمتها المنظمة العربية للطيران المدني باستضافة كريمة من سلطة الطيران المدني بجمهورية مصر العربية ، خلال الفترة من 7 إلى 12 يوليو الجاري بالقاهرة ، بحضور ممثلين

ورشة عمل مشتركة بين المنظمة العربية للطيران المدني ومنظمة الطيران المدني الدولي حول «متابعة صلاحية الطائرات»

المدني ومفتشي السلامة بسطات الطيران المدني وشركات الطيران وبورش صيانة الطائرات وبأكاديميات التدريب .

وتهدف هذه الورشة إلى تعزيز إمكانيات الدول العربية في تطبيق معايير منظمة الطيران المدني الدولي في مجال متابعة صلاحية الطائرات التي تعد أحد مكونات المنظمة في برنامج التدقيق الشامل وذلك قصد تحسين أداء عملية التشغيل واحترام أنظمة صلاحية الطيران المستمرة وتنفيذ مقتضيات السلامة وإعداد الموارد البشرية المختصة ذات الصلة . كما تهدف إلى تزويد المختصين بمفهوم شامل للوائح الجزء M والمسؤوليات المرتبطة بالمالك ومشغل الطائرات وإبراز العلاقة بين الجزء M والجزء 145 وكذلك الجزء 66 والجزء 147 .

وقد شارك في هذه الدورة 18 مشارك من 6 دول أعضاء المنظمة العربية للطيران المدني : الجمهورية التونسية والمملكة العربية السعودية والمملكة المغربية ودولة فلسطين وجمهورية مصر العربية والمملكة الأردنية الهاشمية وشركات الطيران .



في قطاع الطيران المدني وبالخصوص العاملين في مجال صلاحية الطيران كما أشار إلى النمو التصاعدي المتوقعة خلال السنوات القادمة في الحركة الجوية بالدول العربية مما سيكون هناك حاجة ماسة وإضافية في مجال صيانة الطيران . كما أشار أيضا إلى أن أسطول الطائرات في الفترة القادمة سيكون عبارة عن مزيج من طائرات الجيل الجديد مثل Airbus A320neo و Airbus A350 و Boeing 787 و Boeing 777X و Boeing 737 MAX ، مما يستوجب الخبرة الفنية اللازمة للحفاظ على صلاحية الطائرات للطيران الشيء الذي يمثل تحدياً لموظفي الصيانة وأن هذه الورشة تأتي في إطار تأهيل مسؤولي سلطات الطيران

الرباط- في إطار تحسين التنسيق بين أنشطة الطيران المدني في المنطقة وتوحيد الجهود من أجل تعزيز السلامة والطاقة الاستيعابية وكفاءة السلامة الجوية والرفع من مستوى التنسيق والتعاون المستمر مع المنظمات الدولية والإقليمية ، نظمت المنظمة العربية للطيران المدني ومنظمة الطيران المدني الدولي ورشة عمل حول «متابعة صلاحية الطائرات» بمدينة الرباط-المملكة المغربية خلال الفترة 2-4 سبتمبر 2019 .

وقد افتتح الدورة سعادة/عبد النبي منار ، المدير العام للمنظمة العربية للطيران المدني حيث رحب بجميع المشاركين مبرزا مدى أهمية هذه الورشة من الرفع من مستوى العاملين

عملية الدعم لمنظومة الطيران المدني لجزر القمر المتحدة استعدادا لعملية التدقيق الشامل

وتهدف هذه المهمة إلى دعم سلطة الطيران المدني لجزر القمر المتحدة بناءً على مجالات التدقيق الثمانية (بالنسبة للسلامة الجوية تتمثل هذه المجالات في: التشريع الأساسي للطيران ولوائح الطيران المدني (LEG) وتنظيم الطيران المدني (ORG) وإجازة العاملين وتدريبهم (PEL) وتشغيل الطائرات (OPS) وصلاحيات الطائران للطيران (AIR) والتحقيق في حوادث ووقائع الطيران (AIG) وخدمات الملاحة الجوية (ANS) والمطارات والمعينات الجوية (AGA)) والمعتمدة من قبل منظمة الطيران المدني الدولي قصد تأهيل واعداد الوحدات المعنية للامتثال لمقتضيات منظمة الطيران المدني معتمدين في ذلك بأسئلة البروتوكول (PQS) ذات العلاقة والتعرف على نقاط القوة والضعف والوقوف على مستوى التنفيذ الفعال لنظام الطيران المدني والاتفاق على وضع مخطط عمل تصحيحي ومواصلة دعم مسؤولي سلطة الطيران المدني عن بعد .



وقد شهدت هذه العملية حضور سعادة السيد /ناصر بن علي ، مدير عام الطيران المدني مرفوقا بثلة من الاطارات السامية في مختلف مجالات التفتيش الشامل للإيكافو والتي رافقت فيما بعد فريق الدعم طيلة أيام المهمة والذي رحب بهذه المبادرة القيمة والمندرجة في إطار المبادرة «عدم ترك أي دولة وراء الركب» مقدما الشكر للمنظمة العربية للطيران المدني واللجنة الإفريقية للطيران المدني (AFCAC) .

موروني- قام فريق مشترك من المنظمة العربية للطيران المدني (ACAO) واللجنة الإفريقية للطيران المدني (AFCAC) بعملية دعم لمنظومة الطيران المدني لجزر القمر المتحدة خلال الفترة الممتدة من 24 أغسطس إلى 6 سبتمبر 2019 استعدادا لعملية التدقيق الشامل المزمع تنفيذها من قبل منظمة الطيران المدني الدولي خلال شهر ديسمبر 2019 ، مكون من خمسة خبراء في مختلف مجالات التفتيش لعملية التدقيق الشامل (USOAP) .



المنظمة العربية للطيران المدني
Arab Civil Aviation Organization

خدمات الترجمة

خدمات الترجمة المهنية

تعلن المنظمة العربية للطيران المدني، أنها أطلقت خدمة الترجمة المهنية، من اللغة العربية إلى اللغة الإنجليزية، وعيا منها بأن الترجمة المهنية تعتبر أحد أنواع خدمات الترجمة التي تتطلب خبرة عميقة وتخصص في مجالات معينة من المعرفة، مثل المجال القانوني والأكاديمي والتقني والهندسي والطبي.

ضمان الجودة

يبدأ اهتمام المنظمة بالجودة بعملية اختيار المترجمين العاملين بها. وتشمل جميع خدمات الترجمة التي تقدمها التحرير والتدقيق، وتركز المراقبة النهائية للجودة على الدقة اللغوية، والتنسيق، والتخطيط، والنواحي الجمالية، والتأكد النهائي من تنفيذ جميع تعليمات المستفيد. ونكون سعداء بتلبية رغباتكم في الاستفادة من خدماتنا في هذا المجال.

الاتصال بنا على:

acao@acao.org.ma

الهاتف : (+212) 537 65 83 23 / 40

الفاكس : (+212) 537 65 81 54 / 11

اختتام الدورة 104 لاجتماعات المجلس الاقتصادي والاجتماعي على المستوى الوزاري في القاهرة



وكذا تقرير وقرارات الدورة العادية 48 للجنة التنسيق العليا للمعمل العربي المشترك برئاسة معالي الأمين العام (بيروت 19-20 / 06 / 2019) ، والتي اقرت الموضوعات التي قدمت من الادارة العامة للمنظمة والمتعلقة بدعم تنظيم كل من الجائزة العربية للطيران المدني ، الاسبوع العربي للطيران المدني والاحتفال باليوم العربي للطيران ، وايضا الموافقة على إنشاء مجموعة تواصل على تطبيقات التواصل الاجتماعي المتعلقة بتسهيل التواصل بين مسؤولي التواصل والإعلام والعلاقات العامة بمؤسسات المعمل العربي المشترك وبالامانة العامة للجامعة تعمل على تبادل ونشر الأخبار والترويج للأنشطة في المنصات العربية والدولية .

حيث تمت مناقشة الملف الاقتصادي والاجتماعي لمجلس جامعة الدول العربية على مستوى القمة العربية المقبلة ، وكذا متابعة تنفيذ قرارات الدورة السابقة ، كما تطرقت الدورة لمناقشة بند مشروع الاستراتيجية العربية لتمكين الاقتصاد العربي والاجتماعي للمرأة ، وآخر حول انشاء المركز العربي لدراسات التمكين الاقتصادي ، وايضا تمت مناقشة الموضوعات المتعلقة بمنطقة التجارة الحرة العربية الكبرى وتطورات الاتحاد الجمركي العربي ، وايضا بند الاستثمار في الدول العربية . وايضا تمت الموافقة على تقارير وقرارات المجالس الوزارية واللجان ، وبالخصوص تقرير وتوصيات الدورة 28 للجنة المنظمات للتنسيق والمتابعة (الأمانة العامة 07 / 11-07 / 2019) ،

القاهرة - اختتمت بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية ، القاهرة ، جمهورية مصر العربية ، اجتماعات المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته العادية «104» على المستوى الوزاري ، برئاسة دولة فلسطين ، وبحضور الأمين العام لجامعة الدول العربية السيد أحمد أبو الغيط ، وبمشاركة وزراء وممثلي الدول العربية ومديري عموم مؤسسات العمل العربي المشترك ، حيث شاركت الادارة العامة للمنظمة بوفد ترأسه المهندس عبد النبي منار ، مدير عام المنظمة . وبالرجوع لجدول أعمال الدورة 104 للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، فإن الموضوعات المطروحة تأثر لديناميكية عربية في المعمل العربي المشترك وخاصة فيما يتعلق بالقطاعين الاجتماعي والاقتصادي .

الاجتماع الثالث والأربعون للجنة السلامة الجوية



بالمنطقة العربية حيث تطرق إلى عدة مواضيع من أهمها متابعة توصيات لجنة السلامة الجوية في دورتها 42 والمجلس التنفيذي في دورته 61 وآخر المستجدات في خصوص المنظمة الإقليمية لمراقبة السلامة الجوية لمنطقة للشرق الأوسط وشمال إفريقيا ودراسة اوجه التعاون الاقليمي فيما يخص التحقيق في حوادث ووقائع الطيران وكذلك التعاون في ميدان تدريب لبرنامج المنظمة العربية للطيران المدني في ميدان السلامة الجوية بالنسبة لعامي 2019-2020 .

التونسية ، حيث رحب بالسادة أعضاء اللجنة تلتهم كلمة المهندس/محمد رجب ، خبير الملاحة والسلامة ، بالمنظمة العربية للطيران المدني مؤكداً على أهمية الاجتماع في سياق التوجه نحو تطوير العمل الفني في مجال السلامة الجوية للمنظمة والذي تمثل لجنة السلامة الجوية إحدى أذرعه الأساسية ، مذكراً بأهمية المواضيع المدرجة في جدول الأعمال ومتمنين التوفيق والنجاح للمنظمة والدول الأعضاء . وقد تناول هذا الاجتماع عدة مواضيع ذات الأهمية في ميدان السلامة الجوية

الرباط- نظمت المنظمة العربية للطيران المدني الاجتماع الثالث والأربعون للجنة السلامة الجوية بمدينة الرباط يومي 5 و6 سبتمبر 2019 ، بحضور 5 دول يمثلون كل من الجمهورية التونسية ودولة فلسطين ودولة ليبيا والمملكة العربية السعودية والمملكة المغربية .

إنابة عن سعادة المهندس/ عبد النبي منار ، مدير عام الهيئة العربية للطيران المدني ، افتتح الاجتماع رئيس اللجنة المهندس/ الهادي الشرفادي ، المدير المركزي للحركة الجوية ، ممثل الجمهورية



معرض «ميبا شو 2019» فرصة لتسليط الضوء على اخر مستجدات الطيران الخاص

والاقتصاد الاجتماعي المغربي، في تصريح صحفي بمناسبة حفل افتتاح التظاهرة، على القيمة المضافة للحدث بالنسبة للمغرب، فيما ركز علي أحمد النقبى رئيس اتحاد الطيران الخاص للشرق الأوسط وشمال إفريقيا، على الآفاق المستقبلية لهذه التظاهرة، التي تنظم بالمغرب، مرة كل سنتين، بتناوب مع معرض «ميبا شو» بدبي، خصوصا على مستوى السعي لتطويرها

وشاركت المنظمة العربية للطيران المدني في المعرض الى جانب عارضين وفاعلين دوليين متخصصين في مجالات كراء وبيع وشراء واستغلال وتشغيل الطائرات المستعملة في مجال الطيران الخاص.

آفاق واعدة

وأكد محمد ساجد وزير السياحة والنقل الجوي والصناعة التقليدية

مراكش- شكل معرض «ميبا شو موروكو 2019»، في دورته الثالثة، بمراكش، يومي 25 و 26 سبتمبر، فرصة لتسليط الضوء على آخر المستجدات وإبراز الفرص والتحديات الكبرى التي يعرفها قطاع الطيران الخاص، فيما يأمل المنظمون من تواصل تنظيم هذا المعرض أن «يعمل على إنعاش طيران رجال الأعمال بالمغرب وتعزيز مؤهلات نموه».

الطيران الخاص وطيران رجال الأعمال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، وهي عضو في المجلس العالمي للطيران الخاص، تهدف إلى توفير فضاء للتعاون والتشاور والتواصل لفائدة فاعلي الطيران الخاص في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا للتعبير عن حاجياتهم ومصالح مختلف الفاعلين في هذا القطاع الذي يحظى بمؤهلات تنموية واعدة.

وتمثل الجمعية أكثر من 270 شركة في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، كما توفر عددًا من المنتجات والخدمات للأعضاء، بما في ذلك تنظيم التظاهرات من أجل توفير منصة لنقاشات الأعضاء وضمان محافظة مجتمع طيران رجال الأعمال على موقعه في طبيعة هذه الصناعة المتغيرة باستمرار.

مؤهلات تنموية

ويتوفر قطاع طيران رجال الأعمال بالمغرب، حسب المكتب الوطني للمطارات، على مؤهلات تنموية واعدة بحكم الموقع الجغرافي للبلد والدينامية الاقتصادية التي يعرفها، حيث يتمتع المغرب بصناعة طيران تشهد خلال السنوات الأخيرة نموا متواصلا، وذلك من خلال إنشاء وحدات صناعية من طرف العديد من المستثمرين الأجانب الذين يتمتعون بشهرة عالمية، في قطب الطيران بالنواصر، بالإضافة إلى توفر المغرب على منشآت مطارية ذات جودة عالية.

فضاء للتعاون والتشاور

وتعتبر جمعية الطيران الخاص وطيران رجال الأعمال بالشرق الأوسط وشمال أفريقيا مؤسسة غير ربحية، أسست في 2006 لتمثيل الفاعلين في قطاع

وجعلها في مصاف أكبر المعارض العالمية.

جانب من معرض الطيران الخاص بمراكش

ويأتي تنظيم التظاهرة، التي تنظمها جمعية الطيران الخاص وطيران رجال الأعمال بالشرق الأوسط وشمال أفريقيا (ميبا) بشراكة مع المكتب الوطني للمطارات ووزارة السياحة والنقل الجوي والصناعة التقليدية والاقتصاد الاجتماعي بالمغرب، في إطار بروتوكول اتفاق بين المكتب الوطني للمطارات واتحاد الطيران الخاص للشرق الأوسط وشمال أفريقيا، يمتد على مدى 10 سنوات، يتم بموجبه تنظيم 5 معارض لطيران رجال الأعمال بالمغرب، حيث نظمت الدورة الأولى بالدار البيضاء في 2015 بمطار محمد الخامس، قبل أن تنظم الثانية في 2017 بمراكش.



اختتام فعاليات دورة تدريبية حول «مدربي أمن الطيران»



يأتي تنظيم هذه الدورة التي تدخل ضمن التدريب على أمن الطيران في إطار تطوير الرأس المال البشري ومهارات الموارد البشرية والرفع من كفاءاتها، وخاصة من تقديم دروس تدريبية متخصصة تتيح تنفيذ ومراقبة وتطبيق تدابير أمن المطار الوقائية وفقا للبرامج المحلية المعتمدة.

دورة تدريبية حول «مدربي أمن الطيران»، التي نظمتها المنظمة العربية للطيران المدني بشراكة مع الخطوط التونسية، خلال الفترة 23-27 سبتمبر 2019، بمركز التدريب التابع لهذه الأخيرة، بمشاركة حوالي 15 مشاركا التابعين لمختلف مصالح شركة الخطوط التونسية.

تونس- في إطار الشراكة القائمة بين المنظمة العربية للطيران المدني وشركة الخطوط الجوية التونسية، والتي تعد من بين أهم الشراكات التي تتماشى مع رؤية وتوجهات المنظمة وتعزز مساعي الشركة تجاه تقديم الخدمات النوعية في مجال التدريب. اختتمت في تونس، فعاليات

انتخاب الشيخ سلمان نائباً أول لرئيس الجمعية العمومية الاربعون لمنظمة الطيران المدني الدولي

وذكر ان «تقدير أكثر من 194 دولة للكويت يؤكد التقدم الذي يشهده قطاع النقل الجوي في البلاد والدعم الذي يحظى به من سمو الشيخ جابر المبارك الحمد الصباح رئيس مجلس الوزراء الكويتي» .

وأكد الشيخ سلمان الحمود حرص الكويت على الاستمرار في التقدم والتطور وصولاً الى تأسيس هيئة مستقلة للطيران المدني أسوة بالدول المتقدمة .

وأجرى الشيخ سلمان الصباح رفقة المهندس عبد النبي منار، مدير عام المنظمة العربية للطيران على هامش اجتماعات الجمعية العمومية مباحثات مع وزير النقل السنغافوري كاو بون وان تركزت على سبل تعزيز التعاون المشترك في مجال النقل الجوي وتبادل الخبرات في مجالات الملاحة وسلامة الطيران والنقل الجوي وإدارة المطارات .

ومن جانب اخر أجرى الشيخ سلمان الحمود مباحثات مع وزير النقل الماليزي اتونني فوك حيث تمت مناقشة التعاون المشترك في مجال النقل الجوي وسبل تعزيز تبادل الخبرات بين الجانبين في مجالات الملاحة وسلامة الطيران والنقل الجوي وإدارة المطارات .



وأشاد الشيخ سلمان بجهود جميع العاملين في قطاع الطيران الكويتي لاسيما الادارة العامة للطيران المدني والتي توجت بانتخاب الكويت في هذا المنصب الرفيع . وقال ان هذا الانجاز يعد وسام فخر يضاعف جهود الكويت من أجل تعزيز التعاون الدولي في مجال الطيران المدني والارتقاء به .

وأضاف ان النجاح الذي حققه وفد الكويت المشارك في اجتماعات الجمعية العمومية للمنظمة دلالة على مكانة الكويت بين الامم وتأكيد للدور الكبير لحضرة صاحب السمو امير البلاد الشيخ صباح الاحمد الجابر الصباح حفظه الله ورعاه «كقائد للعمل الانساني» وما يحمله هذا القائد من تقدير على المستوى الدولي .

مونتريال-انتخب الشيخ سلمان الحمود الصباح، رئيس الجمعية العامة للمنظمة العربية للطيران المدني ورئيس الطيران المدني الكويتي نائباً أول لرئيس الجمعية العمومية لمنظمة الطيران المدني الدولي . وذلك خلال افتتاح اعمال اجتماعاتها في مدينة مونتريال يوم أمس الاربعاء .

وأعرب الشيخ سلمان الحمود الصباح، في تصريح لوسائل الاعلام، عن تقديره لثقة منظمة الطيران المدني الدولي بانتخابه نائباً أول لرئيس الجمعية العامة للمنظمة مؤكدا ان هذه الثقة محل فخر وتقدير معنوي لدور الكويت وتقدمها في قطاع النقل الجوي .

مصر والسعودية تفوزان بعضوية مجلس "الايكاو"



وأمن الطيران المدني؛ إذ تمثل مصر لقواعد وتوصيات وتشريعات المنظمة كما تتبنى كافة المبادرات الصادرة عنها وتدعمها بكافة الوسائل الفنية من أجل تحقيق أهدافها الاستراتيجية لسلامة وأمن الطيران الدولي والنمو المستدام للنقل الجوي .

من جانب آخر، أوضح الدكتور نبيل العامودي، وزير النقل رئيس مجلس إدارة الهيئة العامة للطيران في المملكة العربية السعودية أن فوز المملكة يجسد مدى تقدير الدول الأعضاء في تلك المنظمة العالمية لأهمية

واحتلت مصر المركز الأول عربياً وأفريقياً بـ154 صوتاً من إجمالي 167 صوتاً للدول الأعضاء، وهو ما يعزز صدارتها بين الدول العربية والأفريقية بمنظمة الايكاو .

وأوضح يونس المصري، وزير النقل في جمهورية مصر العربية، في تصريح لوسائل الاعلام، أن مصر تعد من الدول الرائدة التي انضمت إلى منظمة الايكاو ووقعت اتفاقية شيكاغو عام 1947. مضيفاً أن هناك تعاوناً وثيقاً بين قطاع الطيران المصري ومنظمة الايكاو في مجال سلامة

مونتريال- فازت جمهورية مصر العربية والمملكة العربية السعودية في انتخابات مجلس منظمة الطيران المدني الدولي (الايكاو) خلال اجتماع الجمعية العمومية رقم (40)؛ إذ حققا فوزاً كبيراً في الترشيحات للعضوية الدائمة في مجلس المنظمة إلى جانب الدول الأعضاء الدائمين في المجلس وعددها 36 دولة .

وحافظت مصر على مقعدها بمجلس منظمة الطيران المدني الدولي (الايكاو)، وفوزها بعضوية المجلس في الفئة الثانية لمدة ثلاث سنوات .



يذكر أن أعمال الدورة الـ(40) للجمعية العمومية لمنظمة الطيران المدني الدولي «الإيكاو»، تُعقد خلال الفترة (24 سبتمبر - 4 أكتوبر 2019) بمدينة مونتريال الكندية، وذلك بمشاركة أكثر من 193 دولة، وتعد المنظمة إحدى المنظمات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة والمحفل الدولي للطيران المدني.

وتضطلع المنظمة بالنهوض بصناعة النقل الجوي كمحرك رئيس للاقتصاد العالمي، وتهدف إلى العمل على تطوير المبادئ والقواعد الفنية المتعلقة بالملاحة الجوية الدولية، ودعم تخطيط وتطوير النقل الجوي الدولي، وتشجيع تقدم الطرق الجوية، والمطارات، وتسهيلات الملاحة الجوية المعدة للطيران المدني الدولي.

كما تستضيف المملكة المقر الدائم لمنظمة مراقبة السلامة الإقليمية لإقليم الشرق الأوسط وشمال إفريقيا MENA RSOO التابع للإيكاو، بالإضافة إلى استضافتها وتمويلها المقر الدائم للبرنامج التعاوني لأمن الطيران المدني في منطقة الشرق الأوسط CASP-MID التابع للإيكاو.

وأشار إلى ما قدمته السعودية في مجال حماية بيئة الطيران المدني؛ حيث تعد من أوائل الدول التي أعلنت انضمامها تطوعاً إلى الخطة العالمية للتعويض عن الكربون وخفضه في الطيران الدولي (CORSIA)، كما عملت المملكة على مشروع طموح بالتعاون مع جميع الجهات ذات الصلة وفي مقدمتها منظمة (الإيكاو) على تطوير وقود الطيران التقليدي للوصول إلى «وقود طيران منخفض الكربون».

دور المملكة الإيجابي وجهودها في التعامل مع معطيات صناعة النقل الجوي.

وأكد سعادة الأستاذ عبد الهادي المنصوري، رئيس الهيئة العامة للطيران المدني أن المملكة تفوز على التوالي منذ عام 1986 وحتى الآن في الانتخابات التي تُجرى كل ثلاث سنوات.

وبين أن هذا الفوز المتتالي يعكس بكل وضوح المكانة الدولية المرموقة التي تتمتع بها المملكة في المحافل الدولية ذات العلاقة بالطيران المدني وفي مقدمتها منظمة (الإيكاو)، لافتاً إلى أن المملكة لم تتأخر يوماً عن المشاركة في تقديم الدعم لبرامج وخطط (الإيكاو) والمشاركة بالخبراء السعوديين في لجان وفرق العمل المتخصصة.



فوز السودان وتونس والامارات بعضوية منظمة الطيران المدني الدولي

شغلها لهذا المنصب لأول مرة عام 1962 في إطار تناوب دول المغرب العربي .

وفي نفس الفئة تم انتخاب كل من كوستاريكا وكوت ديفوار ، وجمهورية الدومنيكان ، وغينيا الاستوائية ، واليونان ، وماليزيا ، وباراجواي ، وبيرو ، وكوريا الجنوبية ، وزامبيا .

وتستمر فعاليات الدورة الأربعين «للإيكاو» ، الجارية في مدينة مونتريال الكندية إلى 4 أكتوبر الجاري .

تجدرا الإشارة إلى أن جمهورية السودان ستكون عضوا لأول مرة ، معززة بذلك المجموعة العربية لدى مجلس الإيكاو . كما أن دولة الإمارات التي تحتل مراتب متقدمة في صناعة النقل الجوي عالميا ، تنتخب للمرة الخامسة لعضوية هذا المجلس . فيما تم انتخاب تونس للمرة الثامنة بعد

مونتريال- فازت جمهورية السودان والامارات العربية المتحدة والجمهورية التونسية بعضوية مجلس المنظمة الدولية للطيران المدني «الإيكاو» ، عن الفئة الثالثة ، وذلك برسم الفترة 2019-2022 ، عقب الانتخابات التي أجريت أول أمس الثلاثاء 1 أكتوبر 2019 .

القاهرة: انطلاق دورة تدريبية حول قانون الجو

يمكنهم من أداء وتطبيق القوانين الدولية في مجال الطيران المدني، السيد خالد عنتر، خبير النقل الجوي بالمنظمة ويقوم الدكتور عصام عبد المعبود بإلقاء المحاضرات في الدورة. يشارك في الدورة متدربين من سلطات الطيران المدني بكل من جمهورية مصر العربية ودولة الكويت والجمهورية التونسية وجمهورية العراق، كما تعرف مشاركة شركة طيران الافريقية التابعة لدولة ليبيا.

الدول الأعضاء شاكرًا للمنظمة العربية للطيران المدني على مساهمتها في تدريب العاملين في الطيران المدني بالدول الأعضاء وتمنى التوفيق للجميع وطيب الإقامة في بلدهم الثاني مصر.

يشرف على الدورة التي تهدف إلى تزويد المشاركين بالاتفاقيات الدولية والإقليمية التي تنظم النقل الجوي والطيران المدني بوجه عام، مما

القاهرة-انطلقت في القاهرة، يوم الأحد 14 أكتوبر، فعاليات دورة تدريبية حول قانون الجو التي تنظمها المنظمة العربية للطيران المدني إلى غاية 17 أكتوبر باستضافة كريمة من سلطة الطيران المدني في جمهورية مصر العربية.

افتتح الدورة سعادة الطيار سامح الحفني، رئيس سلطة الطيران المدني، الذي رحب بجميع المتدربين من



«إياتا» تتخذ 5 قرارات هامة خلال الدورة 75 لجمعيتها العامة.



كما قرر اجتماع الجمعية العامة للاتحاد تسريع التنفيذ العالمي لمبادرة One ID ، التي تستخدم معرفًا وحيدًا للقياسات الحيوية لنقل الركاب عبر المطار ، دون الحاجة إلى وثائق سفر ورقية .

و يدعو قرار IATA One ID أصحاب المصلحة - بما في ذلك شركات الطيران والمطارات والسلطات الحكومية إلى العمل سويًا لتعزيز وتنفيذ عملية ركاب بلا أوراق باستخدام التعرف على البيانات البيولوجية .

وبخصوص الركاب المعاقين قررت الجمعية العامة العادية تحسين تجربة السفر الجوي لما يقدر بمليار شخص من ذوي الإعاقة في جميع أنحاء العالم .

و تلتزم الخطوط الجوية بضمن وصول الركاب ذوي الإعاقة إلى رحلة آمنة وموثوقة وكريمة ، فيما دعت الحكومات إلى استخدام مبادئ IATA الأساسية لاستيعاب المسافرين ذوي الإعاقة . و تهدف هذه المبادئ إلى تغيير التركيز من الإعاقة إلى إمكانية الوصول والإدماج من خلال الجمع بين قطاع السفر والحكومات لتنسيق اللوائح وتوفير الوضوح الذي يتوقعه المسافرون .

من جهة أخرى ، أكد الاتحاد مجددًا على أهمية وجود نظام عالمي منسق للفتحات ، ودعا الحكومات إلى معالجة النقص في القدرات بشكل عاجل . كما أكد القرار من جديد على أن إرشادات الفتحات العالمية (WSG) هي المعيار العالمي لسياسات ومبادئ وإجراءات تخصيص وإدارة شق المطار . بالإضافة إلى ذلك ، أقرت بيان الأهداف الذي يركز على تقديم فائدة المستهلك ، وإثبات جداول زمنية مناسبة ، وضمن الشفافية وعدم التمييز في العملية واستخدام القدرات الحالية لتحقيق أقصى إمكاناتها .

و دعا اجتماع الجمعية العامة العادية إلى تطبيق معايير مراسلة عصرية للأمتعة لتتبع أمتعة المسافرين بدقة أكبر في الوقت الفعلي عبر النقاط الرئيسية في الرحلة .

و يُلزم هذا القرار شركات الطيران بما يلي :

الانتقال إلى علامات القن المشفرة باستخدام تداخلات RFID واستخدام تنبيهات بيانات RFID لتفعيل العمليات مع المطارات والمعالجات الأرضية التي تمنع إساءة الاستخدام المحتملة .

«إياتا» تتخذ 5 قرارات هامة خلال الدورة 75 لجمعيتها العامة . اتخذت «إياتا» خلال الدورة 75 لجمعيتها العامة المنعقدة بعاصمة كوريا الجنوبية سيول ، التي استمرت إلى غاية 3 يونيو 2019 ، خمس قرارات هامة .

اذ دعا الاتحاد الدولي للنقل الجوي إلى تطبيق خطة موازنة وخفض الكربون للطيران الدولي (CORSIA) على النحو المتفق عليه من خلال منظمة الطيران المدني الدولي التابعة للأمم المتحدة (ICAO).

وتعتبر CORSIA أول أداة عالمية لتسعير الكربون لقطاع الصناعة ، تهدف إلى الحد من انبعاثات ثاني أكسيد الكربون الناتجة عن الطيران الدولي عند مستويات 2020 (النمو المحايد للكربون ، أو CNG) .

وشددت الجمعية العامة على ضرورة الالتزام بخفض صافي الانبعاثات إلى مستويات عام 2005 بحلول عام 2050 .

كما حثت شركات الطيران على تنفيذ جميع تدابير كفاءة استهلاك الوقود والمشاركة الكاملة في التحول طويل الأجل لوقود الطيران المستدام . وفق التزام الصناعة 2050 .

الملكية للأردنية

ROYAL JORDANIAN



تصنيف عالمي مرتفع للملكية الأردنية في دقة مواعيد الرحلات

مواعيد إقلاع وهبوط الطائرات على درجة خمس نجوم، فيما يتم توزيع الفئات الباقية على الشركات الأخرى .

وقد أظهر التقرير الذي نشرته المؤسسة على موقعها الإلكتروني أن من بين شركات الطيران التي حازت على تصنيف خمس نجوم، شركة الطيران الأندونيسية جارودا وخطوط Copa الجوية، وشركة طيران أير بلطيق، وشركة أول نيبون اليابانية، وأيرفلوت الروسية، ومن بين الشركات التي حصلت على تصنيف أربع نجوم كوانتاس الاسترالية وجمال اليابانية، وأليتاليا، ودلتا، والخطوط القطرية وKLM، فيما حصلت إلى جانب الملكية الأردنية على تصنيف ثلاث نجوم كل من الخطوط الإماراتية، وأير فرانس، وأمريكان إيرلاينز، ويوناييتد إيرلاينز وبريتش أيرويز، وفيرجن أتلانتك والخطوط التركية، والطيران العماني وطيران الشرق الأوسط اللبنانية، وغيرها .

وعبر المدير العام / الرئيس التنفيذي للملكية الأردنية ستيفان بيشلر عن سعادة الشركة بالحصول على هذا التصنيف المتقدم في دقة مواعيد الإقلاع والهبوط بحسب شركة عالمية متخصصة في هذا المجال، مؤكداً حرص الملكية الأردنية على تحسين هذا المعدل ومواصلة الالتزام بمواعيد الرحلات وتحقيق تطلعات المسافرين والاستمرار في تقديم أفضل الخدمات لهم وضمان وصول رحلاتهم في أوقاتها المحددة .

وتجري مؤسسة (OAG) هذه الدراسة مرة واحدة سنوياً، وتمنح شركات الطيران والمطارات العالمية تصنيفات تتراوح بين نجمة واحدة إلى خمس نجوم، حيث تحصل أعلى شركات الطيران التزاماً بدقة

عمان - 2019/9/2، حازت شركة الخطوط الجوية الملكية الأردنية على تصنيف ثلاث نجوم في مجال الالتزام بمواعيد إقلاع وهبوط الطائرات بحسب تقرير دولي أعدته مؤسسة (OAG) العالمية، حيث بلغت نسبة الدقة في حركة الرحلات الجوية %74.7 خلال الفترة بين شهر حزيران 2018 وحتى أيار 2019 .

واعتمد التقرير على دراسة مسحية أجريت لمئات شركات الطيران العالمية وطالت ما لا يقل عن %80 من الرحلات المجدولة لكل شركة طيران على مدى 12 شهراً، حيث رصدت الدراسة 34.272 رحلة جوية من رحلات الملكية الأردنية خلال الفترة المذكورة .

مطارات المملكة المغربية تسجل ارتفاع عدد المسافرين في النصف الأول من 2019

المائة مقارنة مع الفترة ذاتها من 2018 . أما حركة الطائرات التجارية ، فقد عرفت في الفترة ذاتها ارتفاعا بمعدل 3,7 في المائة مقارنة بشهر يونيو من السنة الماضية ، بعد تسجيلها لـ 18 ألف و51 حركة . كما أن حركة الشحن سجلت بدورها زيادة بلغت 3,99 في المائة مقارنة مع الفترة ذاتها من سنة 2018 ، بعدما وصلت إلى 7411. 98 طن مقابل 7127. 33 طن .

وأضاف أن النقل الجوي للركاب سجل معدلا قياسيا شهر يونيو الماضي ، بزيادة بلغت 26. 54 في المائة مقارنة مع الفترة نفسها من السنة المنصرمة . وبلغ عدد المسافرين الذين عبروا مختلف مطارات المملكة في تلك الفترة ، حسب التقرير الشهري للمكتب ، ما مجموعه مليونين و93 ألف و323 مسافرا ، أي بزيادة 439 ألف مسافر . وفيما يخص حركة الطائرات ، أشار المكتب إلى أنها بلغت خلال يونيو الماضي 17 ألف و774 حركة ، مسجلة ارتفاعا وصلت نسبته إلى 19,90 في

الرباط- أفاد المكتب الوطني للمطارات في المملكة المغربية ، أن عدد المسافرين الذين عبروا مختلف مطارات المملكة سجل ارتفاعا بنسبة 11. 42 في المائة خلال الستة أشهر الأولى من السنة الجارية . وأوضح المكتب ، في بيان ، تلقت المنظمة العربية للطيران المدني نسخة منه ، أن 11 مليون و661 ألف و425 مسافر عبروا مختلف المطارات المغربية ما بين يناير ومنتى يونيو الماضي ، مقابل 10 مليون و466 ألف و62 مسافرا خلال الفترة نفسها من 2018 .



المغرب ينضم إلى عملية LSSIP

الأوروبية للايكاو .
ويساعد استخدام LSSIP على
تحسين تدفق التقارير والتأكد من
عدم وجود ازدواجية في الجهد .
تجدر الإشارة الى انه مع انضمام
المغرب إلى آلية LSSIP ، فإن
عملية التغطية تمتد إلى 43 دولة
(MUAC+) ، مما يعزز مرة أخرى
البعد الحقيقي لعموم الوكالة .

هي العملية الصحيحة لاستخدامها
لمراقبة تنفيذ وظائف إدارة الحركة
الجوية في أوروبا وخارجها .
ويدرك المؤتمر الأوروبي للطيران
المدني أن معلومات LSSIP هي
مصدره الرئيسي لرصد تنفيذ الخطة
الرئيسية لنظام ATM الأوروبي وكذلك
لرصد تنفيذ ASBUS (ترقيات بلوك
نظام ATM) في الايكاو في المنطقة

الرباط- قررت المملكة المغربية
الانضمام إلى عملية LSSIP
(التنفيذ المحلي للسماء الفردية) ،
التي تديرها EUROCONTROL
بالاشتراك مع الدول الأعضاء .
ويعتبر هذا القرار متابعة لتوقيع اتفاقية
شاملة بين EUROCONTROL
والمغرب في عام 2016 . وهو اعتراف
آخر بأن عملية LSSIP طويلة الأمد



الأسطول الدولي للطائرات سيتضاعف خلال 20 سنة المقبلة

للتنمية الأمر الذي يخلق حاجة إلى 230 طائرة شحن جديدة و500 طائرة شحن معدلة .

وسيشمل سوق خدمات الطيران الصيني الذي تبلغ قيمته 1.6 تريليون دولار، 935 مليار دولار من الخدمات الأرضية والشحن، و390 مليار دولار من خدمات الصيانة والهندسة و200 مليار دولار من خدمات عمليات الطيران و90 مليار دولار من خدمات التسويق وخدمات الشركات .

وتشكل الصين حوالي 15% من أسطول الطائرات التجارية العالمي، وتتوقع شركة بوينغ ارتفاع تلك النسبة إلى 18% بحلول عام 2038، وأشارت إلى أن الصين ستصبح أكبر سوق للطيران في العالم خلال العقد المقبل .

وكشفت شركة بوينغ أن طائراتها تمثل في الوقت الحاضر أكثر من 50% من أسطول الطيران المدني الصيني . وأن أكثر من 10 آلاف طائرة من إنتاج شركة بوينغ تطير في أنحاء العالم مزودة بقطع غيار مصنوعة في الصين . وبالإضافة إلى ذلك، تتوقع شركة بوينغ أن تكون هناك حاجة إلى 44 ألفاً و40 طائرة جديدة بقيمة 6.8 تريليون دولار على نطاق عالمي في العشرين عاماً المقبلة .

العالمي . وأفادت «إيرباص» في ذات السياق الحاجة لـ 39210 طائرة جديدة لتلبية احتياجات النمو العالمي المقدر بـ 25000.

شركات الطيران الصينية ستحتاج إلى 8090 طائرة

من جانبها، توقعت شركة بوينغ في رؤيتها السنوية، لسوق الطيران التجاري الصيني، أن تحتاج شركات الطيران الصينية إلى 8 آلاف و90 طائرة جديدة بقيمة حوالي 1.3 تريليون دولار على مدار العشرين عاماً المقبلة .

وستحتاج أيضاً إلى إنفاق 1.6 تريليون دولار إضافية على خدمات مثل عمليات الشحن والصيانة . وذلك لتلبية لاحتياجات نمو حركة نقل الركاب داخل الصين بنسبة 6% سنوياً . وتوقعت الشركة الأمريكية أن الصين ستحتاج إلى 5 آلاف و960 طائرة جديدة أحادية الممر للرحلات الداخلية والإقليمية وألف و780 طائرة عريضة الهيكل، ما سيؤدي إلى توسع الأسطول الصيني من الطائرات العريضة الهيكل إلى ثلاثة أضعاف حجمه الحالي . وستجعل أسواق التجارة الإلكترونية والتوصيل السريع التي تشهد نمواً سريعاً في الصين الشحن الجوي قوة دافعة مهمة



قالت شركة «إيرباص»، أن الأسطول الدولي للطائرات سيتضاعف خلال الـ 20 سنة المقبلة . وأفادت الشركة في بيان لها نشر عبر موقعها الرسمي عن تسجيل الحاجة لأزيد من 39210 طائرة إضافية وشحن جديد بحلول سنة 2038 .

وأضافت «إيرباص» انه ستكون هناك حاجة لأزيد من 550000 طيار جديد وما يقارب 6400 تقني جديد لتلبية هذه الاحتياجات المستقبلية . وأشارت «إيرباص» إلى أن حجم الأسطول الدولي للطائرات النشطة بلغ 47680 طائرة، أي بمعدل نمو سنوي قدر بـ 4.3 في المائة .

كما أكد بيان شركة «إيرباص» أن تضاعف حركة النقل الجوية بأكثر من الضعف منذ سنة 2000 وتزايد الربط الجوي بين المناطق و البلدان كان السبب وراء زيادة طائرات الأسطول



المنظمة العربية للطيران المدني
Arab Civil Aviation Organization



زوروا موقعنا

www.acao.org.ma



المنظمة العربية للطيران المدني
Arab Civil Aviation Organization

acao@acao.org.ma
www.acao.org.ma

(+212) 537 65 83 23 / 40

اللائحة الاسترشادية لحماية حقوق العملاء



السيد/ خالد محمد عنتر أحمد خبير النقل الجوي بالمنظمة

2. الرحلات القادمة بواسطة ناقل جوي وطني، مالم يتم تعويض المسافر أو مساعدته وفق أنظمة دولة المغادرة.

العلاقة التعاقدية:

وفقاً للمادة الرابعة من اللائحة تنشأ العلاقة التعاقدية بين الناقل الجوي والعميل عند اكتمال إصدار الناقل الجوي الحجز المؤكد. ويكون الناقل الجوي مسؤولاً عن العميل من لحظة تواجد العميل في نطاق خدمة الناقل الجوي بما في ذلك حالة السفر.

التزامات العميل:

وفقاً للمادة الخامسة يجب على العميل أن يلتزم بما يلي:

1. الإطلاع على شروط وأحكام عقد النقل قبل إتمام عملية الحجز المؤكد.

2. الإفصاح عن أي احتياجات خاصة به، إن وجدت، قبل إتمام عملية الحجز المؤكد.

3. الحضور للمطار في الوقت المحدد من الناقل الجوي لإنهاء إجراءات السفر واتباع تعليمات الناقل الجوي المعلنة لذلك.

وتهدف هذه اللائحة إلى ضمان حقوق المسافرين الجوي وفق القواعد المعمول بها طبقاً لهذه اللائحة، والتي يجب على كل مسافر الاطلاع عليها قبل التعامل مع شركات الطيران لحجز تذاكر السفر أو عمل إجراءات شحن البضائع حال إقرارها من السلطة المختصة في كل دولة، وبما لا يضر أيضاً بمصالح شركات الطيران وذلك بهدف تحقيق التوازن في التعامل بين المسافرين الجوي وشركات الطيران.

ومن هذا المنطلق فإن السطور القادمة تهدف إلى نشر أهم المواد الواردة بلائحة القواعد الاسترشادية الخاصة بحقوق المسافرين الجويين ونوعيتهم بما يضمن حقوقهم، وتتلخص أهم القواعد في الآتي:

نطاق التطبيق:

وفقاً للمادة الثانية من اللائحة تطبق هذه اللائحة على:

1. الرحلات المغادرة من مطارات الدولة سواءً كان الناقل الجوي وطنياً أو أجنبياً.

من أكثر المجالات التي يهتم بها مجال الطيران المدني والنقل الجوي هي المسافر الجوي فمنذ اختراع الطيران، والهدف الأساسي لهذا المجال هوراخه المسافرين الجوي، إن هذه الصناعة الضخمة والمكلفة من الناحية الاستثمارية لا قيمة لها بدون مسافر، فكل هذه الاستثمارات تعمل على خدمة المسافر.

ومن هذا المنطلق فقد رأت المنظمة العربية للطيران المدني أهمية تبني حقوق المسافرين الجوي، وقد قامت المنظمة العربية بوضع هذا الموضوع الهام على جدول الأعمال الهامة للمنظمة حيث تم تشكيل فريق من الخبراء في هذا المجال لوضع القواعد الاسترشادية لحماية حقوق العملاء.

وقد توصل الفريق بعد العديد من الاجتماعات والمشاورات إلى المسودة الأخيرة لقواعد حقوق العملاء والتي تم الموافقة عليها من لجنة النقل الجوي بالمنظمة وأقرها المجلس التنفيذي بالمنظمة.

2. إذا أبلغ الناقل الجوي العميل بإلغاء الرحلة من (14) يوماً إلى (24) ساعة من الموعد الأصلي المحدد للمغادرة، فإنه يتعين على الناقل الجوي أن يختير العميل بين إيجاد رحلة بديلة خلال أقل من (24) ساعة من الموعد الأصلي المحدد للمغادرة، أو فسخ التعاقد وفقاً للفقرة (6) من هذه المادة.

ب - بالنسبة للرحلات

الداخلية:

1. إذا أبلغ الناقل الجوي العميل بإلغاء الرحلة قبل (7) أيام من الموعد الأصلي المحدد للمغادرة، يُعفي الناقل الجوي من متطلبات الرعاية والمساندة، ويجب عليه إعادة قيمة التذكرة أو الجزء المتبقي من الرحلة للعميل وتعويضه بما يُعادل (100%) من قيمة خط السير غير المستخدم.

2. إذا أبلغ الناقل الجوي العميل بإلغاء الرحلة من (7) أيام إلى (24) ساعة من الموعد الأصلي المحدد للمغادرة، فإنه يتعين على الناقل الجوي أن يختير العميل بين إيجاد رحلة بديلة خلال أقل من (24) ساعة من الموعد الأصلي المحدد للمغادرة، أو فسخ التعاقد وفقاً للفقرة (6) من هذه المادة.

3. إذا أبلغ الناقل الجوي العميل بإلغاء الرحلة (الدولية أو الداخلية) من (24) ساعة إلى (4) ساعات من الموعد الأصلي المحدد للمغادرة ولم يتمكن الناقل الجوي من توفير رحلة بديلة خلال (6) ست ساعات من الموعد

برفض إركاب أو إلغاء رحلة أو تأخيرها، أن يقدم الرعاية والمساندة للعملاء في أي مرحلة من مراحل الرحلة وذلك على النحو التالي:

1. مرطبات ومشروبات ابتداء من الساعة الأولى.
2. وجبة ملائمة إذا تجاوزت مدة التأخير (3) ثلاث ساعات من الوقت الأصلي المحدد للمغادرة.
3. سكن فندقي ومواصلات من وإلى المطار إذا تجاوزت مدة التأخير من (6) إلى (8) ساعات من الوقت الأصلي المحدد للمغادرة.

واجبات الناقل الجوي تجاه

الراكب في حالة إلغاء الرحلات:

وفقاً للمادة العاشرة من اللائحة يجب على الناقل الجوي ما يلي:

1. في غير حالات القوة القاهرة، لا يجوز للناقل الجوي إلغاء الرحلات المنتظمة.
2. يجب على الناقل الجوي إبلاغ العميل بإلغاء الرحلة قبل موعد إقلاعها، مع مراعاة الآتي:

أ- بالنسبة للرحلات الدولية:

1. إذا أبلغ الناقل الجوي العميل بإلغاء الرحلة قبل (14) يوماً من الموعد الأصلي المحدد للمغادرة للسفر، يُعفي الناقل الجوي من متطلبات الرعاية والمساندة، ويجب عليه إعادة قيمة التذكرة أو الجزء المتبقي من الرحلة للعميل وتعويضه بما يُعادل (100%) من قيمة خط السير غير المستخدم.

4. إستكمال كافة مستندات ومتطلبات السفر النظامية.

التزامات الناقل الجوي:

وفقاً للمادة السادسة من اللائحة يجب على الناقل الجوي الالتزام بما يلي:

1. تطبيق كافة أحكام اللائحة.
2. تزويد السلطة المعنية (؟؟؟) دون تأخير بجميع المعلومات والسجلات والمستندات اللازمة التي تطلبها لغرض تطبيق أحكام اللائحة.
3. تقديم تقارير شهرية للإدارة عن الرحلات المتأخرة والملغاة وحالات رفض الراكب والشكاوى التي تلقاها من العملاء. ويعد عدم تقديمه التقارير الشهرية، إقراراً ضمناً منه بعدم اتخاذه وموظفيه الاحتياطات اللازمة لتلافي الأضرار التي تعرض لها العميل.
4. التقيد بالأنظمة والتعليمات والتعاميم الصادرة من قبل السلطة المعنية (؟؟؟) والأنظمة والتعليمات ذات العلاقة.

5. تقديم أي تغيير أو إضافة أو حذف أو تعديل لأي سياسة تمس حقوق العملاء السلطة المعنية (؟؟؟) لاعتمادها.

6. إيضاح شروط وأحكام عقد النقل للعميل قبل إتمام عملية الحجز المؤكد بأي وسيلة.

7. التأكد من استيفاء العميل كافة مستندات ومتطلبات السفر النظامية وفق ما لديه من تعليمات في هذا الشأن.

الرعاية والمساندة:

وفقاً للمادة السابعة من اللائحة يجب على الناقل الجوي، في حالة قيامه

بتقديم الرعاية المنصوص عليها في المادة السابعة من هذه اللائحة إلى موعد إقلاع الرحلة البديلة.

ج. على الناقل الجوي وبعد موافقة العميل أن يوفر وسيلة نقل برياً لتأمين وصول العميل إلى مقصده أو إلى أقرب مطار يمكن أن يغادر منه لنقطة الوصول، وعلى أن يعيد كامل قيمة التذكرة لذلك الجزء من الرحلة للعميل حسب درجة الشراء، إضافة إلى تعويض يعادل (50%) من تلك القيمة.

د. في الحالتين المنصوص عليهما في الفقرتين (7/ب) و (7/ج) من هذه المادة، إذا قرر العميل فسخ التعاقد، فإنه يجب على الناقل الجوي إعادة قيمة التذكرة لكامل الرحلة أو الجزء المتبقي منها للعميل إضافة إلى تعويض يعادل (100%) من تلك القيمة.

واجبات الناقل الجوي تجاه الراكب في حالة تأخير الرحلات:

وفقاً للمادة الجادية عشر من اللائحة:

1. لا يجوز للناقل الجوي تأخير الرحلات عن مواعيدها، ما لم تقتضي دواعي الأمن والسلامة ذلك وفق تقارير ميدانية معتمدة من السلطة المعنية (؟؟؟).

2. يجب على الناقل الجوي إبلاغ العميل بتأخر الرحلة قبل وقت الإقلاع بحد أقصى (45) دقيقة وعلى أن يحدد في الإبلاغ الوقت الجديد للإقلاع.

3. في حال تأخر الرحلة أثناء تواجد

الجوي المتعاقد بإعادة فرق قيمة الدرجة وفق أقل سعر على الدرجة التي تم تخفيض درجة الراكب عليها، إضافة إلى تعويض العميل بما يعادل (50%) من تلك القيمة.

ج- وفي جميع الأحوال يلتزم الناقل الجوي بتأمين الرعاية المنصوص عليها في المادة السابعة من هذه اللائحة حتى موعد المغادرة على الرحلة البديلة.

6. مع مراعاة ما ورد في الفقرة (4) من هذه المادة، إذا قرر العميل فسخ التعاقد مع الناقل الجوي بسبب إلغاء الرحلة، فإن على الناقل الجوي أن يقوم بإعادة قيمة التذكرة (خط السير غير المستخدم) بالإضافة لتعويض يعادل (50%) من تلك القيمة.

7. استثناءً مما ورد في الفقرات السابقة من هذه المادة، فإنه في حالة إلغاء رحلات في المطارات التي لا تتوفر فيها رحلات أخرى منتظمة ومستمرة بشكل يومي، يترتب على الإلغاء ما يلي:

أ. على الناقل الجوي أن يؤمن رحلة بديلة للرحلة الملغاة على ذات الناقل الجوي أو على ناقل جوي آخر خلال مدة لا تتجاوز (6) ست ساعات من موعد إقلاع الرحلة الملغاة.

ب. في حال كان الفرق بين الرحلة الملغاة والرحلة البديلة مدة تتجاوز (6) ست ساعات، يلتزم الناقل الجوي

الأصلي المحدد للمغادرة، واضطرار العميل للحجز على ناقل جوي آخر، يجب على الناقل الأصلي إعادة قيمة التذكرة (خط السير غير المستخدم) بالإضافة لتعويض يعادل (100%) من تلك القيمة، وذلك دون الإخلال بحق العميل في متطلبات الرعاية والمساندة المنصوص عليها في المادة السابعة من هذه اللائحة.

4. في حال اختيار العميل لرحلة بديلة عن الرحلة التي تم إلغاؤها وفقاً للفقرات (2/أ) و (2/ب) من هذه المادة، وترتب على ذلك تمديد إقامة العميل في الفندق لمدة إضافية حتى موعد الرحلة البديلة، يتحمل الناقل الجوي تكاليف الإقامة الفندقية والوجبات والمواصلات من وإلى المطار عن المدة الإضافية لكل عميل حتى موعد السفر الجديد.

5. إذا ألغيت الرحلة أثناء تواجد العميل في المطار، فإنه يتعين على الناقل الجوي تأمين رحلة بديلة للتي تم إلغاؤها والتعامل مع العميل وفقاً للتالي:

أ- إذا كانت الرحلة البديلة على درجة أعلى لذات الناقل الجوي أو على ناقل جوي آخر على أي درجة يتحمل الناقل الجوي قيمة فارق التكلفة.

3. إذا كانت الرحلة البديلة على ذات الناقل الجوي أو على ناقل جوي آخر على درجة إرهاب أدنى، يلتزم الناقل

فقدان الأمتعة:

وفقاً للمادة الثالثة عشر من اللائحة التي تنظم ما يجب على الناقل الجوي اتباعه في حالة فقد الأمتعة على النحو التالي:

1. يجب على الناقل الجوي تعويض العميل بما لا يقل عن (350) وحدة حقوق سحب خاصة وبما لا يتجاوز (1131) وحدة حقوق سحب خاصة عن فقدان أو تلف أو تأخر الأمتعة لكل عميل يحمل تذكرة سفر.

2. إذا رغب العميل في رفع مستوى التعويض بسبب احتواء الأمتعة على متعلقات ثمينة أو مرتفعة القيمة، فإن عليه أن يفصح للناقل الجوي عنها وعن قيمتها قبل صعود الطائرة من خلال النماذج المعدة لذلك من قبل الناقل الجوي.

3. يجب على الناقل الجوي تعويض العميل عن تلف أو فقدان الأمتعة خلال (30) ثلاثون يوماً من تاريخ استلام الناقل الجوي المطالبة بالتعويض.

4. يجب على الناقل الجوي تعويض العميل عن تأخر أمتعته بما يعادل (20) وحدة حقوق سحب خاصة عن كل يوم تأخير ويحد أقصى (100) وحدة حقوق سحب خاصة للرحلات الداخلية، و(40) وحدة حقوق سحب خاصة عن كل يوم تأخير للرحلات الدولية ويحد أقصى (200) وحدة حقوق سحب خاصة وذلك عند استلام الأمتعة المتأخرة.

الإرشادية الواضحة في المطارات أثناء الصعود للطائرة والنزول منها.

ب- توفير منصات المعايينة من قبل الناقل الجوي لاستقبال العملاء من ذوي الاحتياجات الخاصة.

ج- التأكد من توفر خدمة الصعود إلى الطائرة والنزول منها.

د- على الناقل الجوي اتخاذ الإجراءات الكفيلة بإعلام ذوي الاحتياجات الخاصة وتحديدًا في حالة فقدان البصر أو الصمم عن مواعيد الرحلات أو إلغائها أو تأخيرها أو تغييرها.

هـ- تقديم الرعاية الخاصة التي يحتاجها العميل أثناء إلغاء أو تأخير الرحلات أو تغيير مسارها بالإضافة إلى خدمات الرعاية والتعويضات المنصوص عليها في هذه اللائحة.

3. في حالة رفض الراكب أو تخفيض الدرجة للعميل من ذوي الاحتياجات الخاصة، فإن على الناقل الجوي الالتزام بالآتي:

أ- تأمين أول رحلة مباشرة أو غير مباشرة مغادرة من المطار لجهة المقصد موافقة في موعدها للرحلة الأصلية.

ب- في حالة عدم توفير الناقل الجوي الرحلة المناسبة للعميل من ذوي الاحتياجات الخاصة أو عدم التزامه بتوفير الخدمات اللازمة المنصوص عليها في الفقرات أعلاه، يعرض العميل بما يعادل (200%) من قيمة إجمالي تذكرة السفر.

العميل في الفندق، يجب على الناقل الجوي أن يتحمل تكاليف تمديد الإقامة الفندقية للعميل حتى موعد الإقلاع البديل، وإبلاغ العميل بموعد الإقلاع البديل وإرشاده بما سيتم.

4. في حال تأخر الرحلة أو احتمال تأخرها لمدة تزيد عن (6) ست ساعات، فإنه يحق للعميل مطالبة الناقل الجوي بمعاملة الرحلة على أنها رحلة ملغاة وفقاً لأحكام إلغاء الرحلات الواردة في المادة العاشرة من هذه اللائحة.

5. في حال امتداد التأخير عن الموعد الجديد للإقلاع لمدة تتجاوز (6) ست ساعات، يتعين على الناقل الجوي تمديد الرعاية الواجب عليه تقديمها للعميل والمنصوص عليها في المادة السابعة من هذه اللائحة.

معاملة العملاء من ذوي**الاحتياجات الخاصة:**

وفقاً للمادة الثانية عشر من اللائحة التي تنظم علاقة الناقل الجوي بالعملاء ذوي الاحتياجات الخاصة على النحو التالي:

1. لا يجوز للناقل الجوي أن يرفض إركاب العميل من ذوي الاحتياجات الخاصة بعد إصدار تذكره مؤكدة الحجز له.

2. على الناقل الجوي مراعاة احتياجات العملاء من ذوي الاحتياجات الخاصة - وبدون مقابل - بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

أ- توفير الكراسي المتحركة والعلامات

وتعد هذه اللائحة أحد إنجازات المنظمة خلال العام الحالي 2019 حيث أنها تضع القواعد التي يضمن بها الراكب أو المسافر الجوي حقوقه كاملة.

وقد قمنا من خلال هذه السطور بتقديم أهم المواد الواردة في هذه اللائحة ويمكن للقارئ الكريم الاطلاع على اللائحة كاملة من خلال موقع المنظمة على الرابط التالي :

<http://acao.org.ma>

الشكاوى) يجب على العميل أن يسجل شكواه بداية لدى الناقل الجوي للحصول على رقم مرجعي لها. 3. يجب على الناقل الجوي تزويد العميل برقم مرجعي لشكواه.

4. يجب أن يتقدم العميل إلى الإدارة السلطة المعنية (؟؟؟) بشكواه ضد الناقل الجوي لمخالفة أحكام هذه اللائحة خلال ستين يوماً من تاريخ وقوع المخالفة محل الشكوى.

5. عدم رد الناقل الجوي على شكوى العميل خلال (15) يوماً من تاريخ إخطاره بها من قبل السلطة المعنية (؟؟؟) ، يعتبر إقراراً منه بصحة الشكوى.

5. تعامل كل قطعة إضافية (الأمثلة الزائدة) يتم إصدار بطاقة تعريف لها من قبل الناقل الجوي بمقابل مادي، على حده وفقاً لأحكام هذه المادة.

تقديم الشكاوى:

وفقاً للمادة الرابعة عشر من اللائحة التي تنظم واجبات الناقل الجوي في حالة قيام العميل بتقديم شكوى قانخ يجب على الناقل الجوي ما يلي :

1. يجب على الناقل الجوي أن يضع آلية معلنة لاستلام الشكاوى والرد عليها وفقاً لنماذج يتم اعتمادها من السلطة المعنية (؟؟؟).

2. في حالة الرغبة في التقدم بشكوى للإدارة (الإدارة المعنية باستقبال



Digitally Compliant.

Meet the Software that makes aviation regulators reach ICAO's Eight Critical Element of a safety oversight system.

learn more at
→ www.casr-software.com



Innovation
Branding
Solution
Marketing
Analysis
Ideas
Success
Management

Project co-funded by



قواعد البيانات المتسلسلة: المفاهيم و تطبيقاتها



المهندس / محمد رجب

خبير الملاحه والسلامة الجوية بالمنظمة

1 - تعريف قواعد البيانات المتسلسلة

إن قواعد البيانات المتسلسلة هي تقنية تسمح بتخزين ونقل المعلومات بشفافية وأمان ودون هيئة تحكم مركزية. يبدو وكأنه قاعدة بيانات كبيرة تحتوي على محفوظات كافة التغييرات التي تم إجراؤها بين مستخدميه منذ إنشائها. يمكن استخدام blockchain في ثلاث طرق: لنقل الأصول (العملة والأوراق المالية والأسهم...)، من أجل تحسين تتبع الأصول والمنتجات وتنفيذ العقود تلقائياً («العقود الذكية»).

الميزة الرائعة لقواعد البيانات المتسلسلة هي هندستها اللامركزية، بمعنى أنها لا يستضيفها خادم حاسوب واحد بل بعض المستخدمين. لا يوجد وسيط حتى يتسنى للجميع التحقق من صحة السلسلة نفسها. والمعلومات الواردة في الكتل (المعاملات، وسندات

الملكية، والعقود، وما إلى ذلك) محمية بواسطة طرق التشفير التي تمنع المستخدمين من تعديلها بعد ذلك.

2 - قواعد البيانات المتسلسلة للبيتكوين BITCOIN

يعد البيتكوين حالة الاستخدام الأكثر شهرة في قواعد البيانات المتسلسلة blockchain. تم إنشاؤه في عام 2008 من قبل شخص غريب ذو اسم مستعار هو ساتوشي ناكاموتو. يصنف كلاً من بروتوكول دفع آمن ومجهول وعملة مشفرة. فيمكن لأي شخص الوصول إلى قواعد البيانات المتسلسلة هذه (إنه عام، مفتوح للجميع)، وبالتالي استخدام البيتكوين. وللقيام بذلك، ما عليك سوى إنشاء محفظة افتراضية يمكن تنزيلها من متاجر التطبيقات. تتيح العملات المشفرة Cryptocurrency شراء السلع والخدمات ويمكن كذلك استبدالها بعملات أخرى.

3 - ما هي الفائدة من بلوكشين؟ وما هي التطبيقات الجديدة التي ستجلب لنا؟

فائدة قواعد البيانات المتسلسلة لا تزال غير واضحة للبعض. ومع ذلك، فإنها يتمثل ثورة حقيقية والتي من شأنها ان تنشر فوائدها في وقتها. وفي الواقع، فإن مجالات استغلال هذه التكنولوجيا هائلة. وتشمل هذه:

- العقود الذكية
- البنوك
- تسجيل ملكية الأرض
- الحكامة
- تداول الأسهم
- إدارة البيانات
- حماية الملكية الفكرية

تكنولوجيا قواعد البيانات المتسلسلة شفافية كاملة في الانتخابات أو أي نوع آخر من عمليات الاقتراع.

يتيح التطبيق ، قاعة الاجتماعات Boardroom ، إمكانية اتخاذ القرارات التنظيمية في إطار قواعد البيانات المتسلسلة. في الممارسة العملية ، هذا يعني أن إدارة الشركة تصبح شفافة وقابلة للتحقق تمامًا عند إدارة الموارد الرقمية أو حقوق الملكية أو المعلومات .

تداول الأسهم

إن إمكانية زيادة الكفاءة في تسوية الأسهم تشكل دافعا قويا لاستخدام قواعد البيانات المتسلسلة في تداول الأسهم. عند تنفيذها بين النظراء ، تصبح تأكيدات اتمام الصفقات التجارية تقريبا فورية (على عكس أخذه ثلاثة أيام للتخليص الجمركي). و من المحتمل أن يعني هذا ازالة الوسطاء من العملية - مثل غرفة المقاصة ومدققي الحسابات والأوصياء - .

إدارة البيانات

اليوم ، في مقابل الادلاء ببياناتهم الشخصية ، يمكن للأشخاص استخدام منصات التواصل الاجتماعي مثل الفيسبوك Facebook مجانًا. وفي المستقبل ، سيكون لدى المستخدمين القدرة على إدارة وبيع البيانات التي يولدها نشاطهم عبر الإنترنت. نظرًا لأنه يمكن توزيعها بسهولة بكميات صغيرة ، فمن المحتمل أن تكون عملة البيتكوين - أو شيء من هذا القبيل -

أكثر أمانًا ويزيل أي لجوء إلى الوسطاء في المعاملات المالية. وبهذه الطريقة ، فإنه يشكل منافسة كبيرة بشكل مباشر على نشاطات البنوك.

من ناحية أخرى ، فإن blockchain يجعل من الممكن خفض تكاليف البورصات المالية بشكل كبير. سيتمكن المستخدمون أيضًا من تأمين سجلاتهم بشكل أفضل. بالنسبة للبنوك ، سيكون هناك أتمتة لجميع وظائف المكاتب الخلفية. بهذه الطريقة ، سيكون هناك ربح كبير في وقت المعاملة. وبالمثل ، يمكن نشر تاريخ المعاملات بين البنوك للعامة لفائدة أصحاب الحقوق. وبالتالي ، يمكن للمستثمرين والجهات الرقابية التحكم بشكل أفضل في مخاطر تعرض البنوك.

تسجيل ملكية الأراضي

بصفتها دفاتر حسابات متاحة للعامة ، يمكن لقواعد البيانات المتسلسلة أن تجعل كل أنواع عمليات حفظ السجلات أكثر فعالية. سندات الملكية هي مثال على ذلك. فعادة ما تكون عرضة للاحتيال ، وكذلك مكلفة و تعتمد ادارتها على عمالة كثيفة .

بادرت عدد من الدول بمشروعات قواعد البيانات المتسلسلة للسجل العقاري. و كانت هندوراس أول حكومة تعلن عن مثل هذه المبادرة.

الحكامة

من خلال جعل النتائج شفافة بالكامل ومتاحة للجمهور ، يمكن أن توفر

وعمومًا ، يمكن أن تحل سلاسل الحظر محل معظم «الأطراف الثالثة الموثوقة» بأنظمة الحوسبة الموزعة. ستكون هذه طريقة لتأمين التبادلات المالية. لكن ، يمكن أن تشكل وسائل الأمن هذه في الوقت نفسه مخاطر على قطاعات معينة .

العقود ذكية

تتيح دفاتر الحسابات الموزعة ترميز العقود البسيطة التي سيتم تنفيذها عند استيفاء الشروط المحددة. و يعد الايثريوم Ethereum مشروع قواعد بيانات متسلسلة مفتوح المصدر تم تصميمه خصيصًا لتحقيق هذه الإمكانية. لا يزال ، في المراحل المبكرة ، الايثريوم Ethereum لديه حقا القدرة على تعزيز فوائد قواعد البيانات المتسلسلة على نطاق العالم المتغير.

وعلى مستوى التطور الحالي للتكنولوجيا ، يمكن برمجة العقود الذكية لأداء وظائف بسيطة. على سبيل المثال ، يمكن سداد مشتق عندما تفي الأداة المالية بمعيار معين ، باستخدام تقنية قواعد البيانات المتسلسلة و Bitcoin البيتكوين ، مما يُمكن من جعل الدفع تلقائيًا.

البنك

بالنسبة للبنك ، على سبيل المثال ، تعتبر قواعد البيانات المتسلسلة blockchain فرصة وتهديدًا في نفس الوقت. في الواقع ، إنها توفى سجلاً

البيئة والطيران «الواقع والاتجاهات»



السيد / علي الشعار

خبير بيئي

وتقتضي أهداف التنمية المستدامة إلى تحقيق التوازن بين حماية الموارد البيئية والثروات الطبيعية من جهة، والنمو الاقتصادي والتطور الاجتماعي من جهة أخرى، لذا فإن الاستدامة هي جزء مهم من مواجهة تغير المناخ.

وبالتوازي مع المساعي الدولية، تعمل منظمة الطيران المدني الدولي (الايكاو) عن كثب مع جميع سلطات الطيران المدني و كافة أصحاب المصالح والشركاء الاستراتيجيين في قطاع صناعة الطيران المدني، لتحقيق ومواكبة أهداف استراتيجية الايكاو ورؤيتها. لذلك أولت الايكاو محور البيئة اهتماماً مميزاً قل نظيره، حيث انعكس ذلك من خلال سياساتها في مجال حماية البيئة للتخفيف من الآثار البيئية الناجمة عن أنشطة صناعة الطيران المدني، بهدف تحقيق نمو فعال، وآمن، ومستدام اقتصادياً، ومسؤول بيئياً في مجال صناعة الطيران المدني، يتماشى مع أهداف

خلال مؤتمر التنمية المستدامة الذي عقد في مقر الأمم المتحدة في سبتمبر من العام 2015 في قمة أممية تاريخية اعتمدها قادة العالم. وتتألف هذه الخطة التي عرفت بأهداف التنمية المستدامة للعام 2030 من سبعة عشر (17) هدفاً و(169) غاية، حيث كان من أبرز مواضيعها التنمية البشرية، ومكافحة الفقر، والحفاظ على الموارد الطبيعية ومعالجة التغير المناخي.

– البيئة والتنمية المستدامة

نتيجة لما تحدثه أنشطة الإنسان من آثار سلبية تؤثر بدرجات متفاوتة على البيئة، حيث أصبح التلوث البيئي ظاهرة عالمية يشمل العديد من الدول النامية والمتقدمة ويمثل تحدياً كبيراً لتلك الدول.

وأمام تلك الواقع والمسؤولية البيئية الدولية، صدر عن الجمعية العامة للأمم المتحدة خارطة طريق مستقبلية

أهداف التنمية المستدامة



وفي السياق نفسه، تعمل حكومات العالم على تسريع وضع المبادئ التوجيهية والمعروفة رسمياً باسم برنامج عمل اتفاق باريس، حيث تم نقاش ذلك في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف (COP24)، والتي عقدت في مدينة كاتوفيتشي البولندية في ديسمبر من العام 2018؛ حيث تضمنت مجموعة من المقررات تهدف إلى تفعيل الاتفاق؛ والتي تشمل مقررات حول جميع القضايا المكلف بالنظر فيها كجزء من برنامج عمل اتفاق باريس، ومن أبرز هذه القضايا:

- **حول التخفيف:** مزيد من توجيهه والإرشاد حول المساهمات المحددة وطنياً والأطر الزمنية المشتركة وطرائق المنتدى المعنى بتأثير تنفيذ تدابير الاستجابة وبرنامج عملها ووظائفها بموجب اتفاق باريس.

- **حول التكيف:** مزيد من توجيهه والإرشاد حول بلاغات التكيف.

- **حول التمويل:** تحديد المعلومات التي ستقدمها الأطراف وفقاً للفقرة 5 من المادة 9 من اتفاق باريس (شفافية التمويل المسبق) والمسائل المتعلقة بصندوق التكيف وتحديد هدف جماعي جديد بشأن التمويل.

- **حول التكنولوجيا:** نطاق وأساليب التقييم الدوري لآلية التكنولوجيا وإطارها؛ وغيرها من القضايا المهمة. وقال السيد أنطونيو غوتيريس، الأمين

واختلاف سياقاتها الوطنية. كما يهدف الاتفاق إلى الحد من زيادة متوسط درجة الحرارة العالمية عن 2 درجة مئوية مقارنة بمستويات ما قبل الثورة الصناعية، والقيام بالجهود اللازمة للحد من الزيادة عن 1.5 درجة إذا أمكن، للتقليل من مخاطر وآثار تغير المناخ، وذلك من خلال الخطط والإجراءات اللازمة التي تقوم بها كل دولة.

وبين قلة معارضة لاتفاق باريس بشأن المناخ؛ لما يترتب عليه من أعباء اقتصادية ومالية وسياسية، وغالبية عظمى مؤيدة له كضمانة للحفاظ على مستقبل مستدام لكوكب الأرض، انعقدت الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف (COP 23) في مدينة بون - ألمانيا، في الفترة الممتدة من 6 إلى 18 نوفمبر 2017. وحضره قادة الحكومات ورؤساء الدول، ومن أهم المواضيع التي طرحت للنقاش في مؤتمر بون (COP 23): تخفيف الانبعاثات المسببة للتغير المناخي والتكيف مع آثاره، بالإضافة إلى احتياجات الدول النامية للدعم ووسائل تنفيذ الجهود المبذولة في مجال التغير المناخي والمسائل المتعلقة بالشفافية والامتثال. ويعتبر هذا المؤتمر محطة هامة لوضع الطرق والآليات والخطط والبرامج المناسبة التي تمكن الدول من تنفيذ ما تم إقراره في «اتفاق باريس» بشأن المناخ، لتحقيق النمو المحايد للكربون من العام 2020 فصاعداً.

واستراتيجية وممارسات الأمم المتحدة لحماية البيئة وأهداف اتفاقية باريس للمناخ بأبعادها الثلاثة: «الاقتصاد، والبيئة، والمجتمع» وذلك من خلال مساهمة الايكاو في 15 هدفاً من أصل 17 هدفاً من أهداف التنمية المستدامة التي حددتها الأمم المتحدة (UN)، والذي بدأ تطبيقها فعلياً منذ العام 2015 وسيستمر حتى العام 2030.

- **اتفاق باريس بشأن المناخ 2015** وفي الإطار نفسه، وانطلاقاً من المسؤولية الدولية، انعقدت الدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف (CONFERENCE OF PARTNERS, COP 21) في مدينة باريس بفرنسا، تحت مظلة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ (UNFCCC) في الفترة من 29 نوفمبر إلى 13 ديسمبر من العام 2015. صدر عن هذا الاجتماع الاتفاق التاريخي الذي عرف بـ: «اتفاق باريس» بشأن المناخ، ودخل حيز التنفيذ في 4 نوفمبر من العام 2016. وقد بلغ عدد الدول التي وقعت عليه 184 دولة لغاية الآن، وقد أقرت الأطراف اتفاق باريس، الذي تنص بنوده على أن الدول ستقدم المساهمات المحددة وطنياً وأن تتم مراجعة التقدم الكلي في التخفيف والتكيف وسبل التنفيذ كل خمس سنوات من خلال عملية التقييم العالمي. ويقرّ الاتفاق بأن مسؤولية التصدي لتغير المناخ هي مسؤولية مشتركة بين الدول ولكنها تتفاوت بحسب قدرات كل دولة

تنبيه البشرية إلى أزمة المناخ»، وطالب الأطراف بالالتزام بتعزيز مساهمتها المحددة وطنياً بحلول 2020 حتى تصبح متوافقة مع مسار انبعاثات الـ 1.5 درجة مئوية، وحتى تلتزم بتمويل المناخ. كما سلط المؤتمر الضوء على التقدم المحرز في تحويل احتياجات تمويل المناخ إلى إجراءات فعلية والعوائق التي تحول دون ذلك، وتعزيز إمكانية حصول البلدان النامية على تمويل المناخ.

كما أكد ممثل المجموعة العربية خلال المؤتمر، على الحاجة إلى: الحفاظ على التوازن بين القضايا المنصوص عليها في اتفاق باريس؛ والوصول إلى حزمة متسقة تعكس المذكرات النصية المقدمة من الأطراف؛ وأن يتم وضع الظروف الوطنية في الاعتبار.

وفي هذا الشأن، بحث مؤتمر الأطراف بشدة البلدان المتقدمة على رفع مستوى الدعم المالي الذي تقدمه، ووضع خارطة طريق واقعية لتحقيق هدف المشاركة في تعبئة 100 مليار دولار أمريكي سنوياً بحلول عام 2020 لتمويل تدابير التخفيف والتكيف، مع زيادة تمويل التكيف بشكل كبير مقارنة بالمستويات الحالية وتوفير الدعم المناسب للتكنولوجيا وبناء القدرات.

– البيئة وصناعة الطيران المدني

أولت منظمة الطيران المدني الدولي (الإيكاو) موضوع البيئة اهتماماً كبيراً، وجعلت التنمية المستدامة في صميم



تحقيق الإرادة السياسية والقيادة بعيدة النظر.

وقال مندوب شبكة العمل المناخي أن تقرير الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ الخاص بالإبقاء على درجة الاحترار العالمي عن درجة 1.5 مئوية يعد بمثابة «صافرة الإنذار التي

العام للأمم المتحدة خلال كلمة القاها في المؤتمر: «إننا نواجه مشكلة عويصة مع تغير المناخ»، لذلك يجب التصدي لتغير المناخ، وتفعيل العمل باتفاق باريس، كما أن هنالك مسؤولية جماعية للاستثمار في تجنب «الفوضى المناخية العالمية»، لذلك يتطلب

حماية البيئة، والسلامة، وبناء القدرات، والأمن، والتنمية الاقتصادية. وصرحت الأمانة العامة (للإيكاو)، د. فانغ ليو لإذاعة الأمم المتحدة: «بأن الطيران المدني يكتسب أهمية قصوى في تحقيق أهداف التنمية المستدامة، ويوفر هذا القطاع حالياً حوالي 63.5 مليون وظيفة على الصعيد العالمي، الذي يجعل هذا القطاع واحداً من أكبر القطاعات التي تستوعب الموظفين. كما أشارت إلى أن 3.5 من الناتج المحلي الإجمالي من الاقتصاد العالمي يعتمد على حركة الطيران التي لا تتوقف على مدار الساعة، أي ما يعادل 2.7 تريليون دولار سنوياً تقريباً (تقديرات العام 2014)، وأضافت ينبغي لنا من ناحية أخرى أن نبذل قصارى جهدنا لضمان السلامة وتخفيف الآثار البيئية بغية منح أجيالنا القادمة وكوكبنا مستقبلاً أكثر استدامة بواسطة أجهزة (الإيكاو) ودولها الأعضاء البالغ عددهم 191 دولة» انتهى.

وفي الإطار نفسه أقرت (الإيكاو) من خلال الجمعية العمومية السابعة والثلاثين من العام 2010 فيما يعرف بـ: «الأهداف الطموحة» التي تتمثل في تحسين كفاءة الوقود بنسبة 2% سنوياً لخفض صافي الانبعاثات الكربونية بنسبة 50% قياساً بعام 2005 بهدف الوصول إلى نمو محايد للكربون

المنطلق يسعى اتحاد النقل الجوي الدولي (أياتا) بالتعاون مع مؤسسات الطيران المدني الدولية وعلى رأسها (الإيكاو) إلى خفض نسبة انبعاث الكربون للحفاظ على كوكب الأرض من التلوث إلى 50 في المائة بحلول العام 2050.

وقال الكساندر دو جونياك، المدير العام والرئيس التنفيذي لاتحاد النقل الجوي الدولي (أياتا): «نشهد اليوم إقبالاً لافتاً على اعتماد الوقود المستدام، حيث ازداد عدد الرحلات المُسيَّرة باستخدام هذا الوقود من رحلة واحدة عام 2008 إلى 100 ألف رحلة عام 2017، ونتوقع أن تصل إلى مليون رحلة في عام 2020. لكن طموحاتنا تذهب أبعد من ذلك بكثير؛ إذ نتطلع إلى نقل مليار مسافر على متن الطائرات العاملة بمزيج الوقود المستدام بحلول عام 2025. ولا شك أنه ليس بالأمر السهل، وهنا يأتي دور الحكومات في وضع إطار عمل مناسب لتحفيز إنتاج هذا الوقود والترويج لفاعليته وجدوى إنتاجه بما يوازي الوقود العضوي للسيارات».

كما أولت منظمة الطيران المدني الدولي (الإيكاو) موضوع البيئة اهتماماً كبيراً، وجعلت التنمية المستدامة في صميم عملها واستراتيجيتها، حيث كان للأعمال والبرامج البيئية الحظ الأوفر منها، وخصوصاً أن الأهداف الاستراتيجية (للإيكاو) تتمحور حول:

عملها واستراتيجيتها، حيث كان للأعمال والبرامج البيئية الحظ الأوفر منها، وخصوصاً أن الأهداف الاستراتيجية (للإيكاو) تتمحور حول: حماية البيئة، والسلامة، وبناء القدرات، والأمن، والتنمية الاقتصادية.

تعد صناعة الطيران المدني مسؤولة عن حوالي 13% من إجمالي الانبعاثات الكربونية التي تنتجها كافة وسائل المواصلات في العالم، ونحو 2% ناجمة عن الرحلات الدولية والداخلية (ما يعادل 859 مليون طن من ثاني أكسيد الكربون لهذه الرحلات) من إجمالي الانبعاثات الكربونية الناجمة عن أنشطة البشر في مختلف القطاعات، وحسب تقديرات البنك الدولي يتوقع أن تزيد هذه النسب خلال السنوات القادمة بسبب زيادة الحركة الجوية حيث يعتبر قطاع النقل الجوي أكثر القطاعات نمواً.

ووفقاً لإحصاءات اتحاد النقل الجوي الدولي (أياتا)، فإن أكثر من 100 ألف رحلة تجارية تحلق يومياً في الأجواء، وتحمل على متنها أكثر من 10 ملايين راكب، أي أن حوالي 4 مليارات شخص يستخدمون في تنقلاتهم الطائرات من أصل 7 مليارات نسمة حسب إحصاءات العام 2017 مع ترشيح أن يصل هذا الرقم إلى الضعف مع حلول العام 2030. وهذه الحركة الكثيفة تثير قلق منظمات الحفاظ على البيئة الداعية إلى خفض انبعاثات الكربون. ومن هذا

الدولي (كورسيا)، هي خطة عالمية قائمة على السوق ومصممة كأداة سياسية للتعويض عن ثاني أكسيد الكربون الناجمة عن الطيران الدولي بهدف تثبيت مستويات هذه الانبعاثات اعتباراً من العام 2020 فصاعداً، وسيتحقق تعويض انبعاثات ثاني أكسيد الكربون عن طريق حيازة وإلغاء وحدات الانبعاثات من سوق الكربون العالمي بواسطة مشغلي الطائرات. كما أنه سيؤمن هذا المخطط ضمان تخفيض لثاني أكسيد الكربون، وتحقيق الهدف المركز الطموح (للإيكاف) للوصول إلى النمو المحايد للكربون من العام 2020 فصاعداً. حيث أشارت توقعات الأياتا الأخيرة إلى أنه من المتوقع أن يخفف تطبيق خطة CORSIA حوالي 2.5 مليار طن من ثاني أكسيد الكربون بين عامي 2021 و 2035، وهو معدل سنوي يبلغ 164 مليون طن من ثاني أكسيد الكربون الناجمة عن الرحلات الدولية، وبالتالي قيادة قطاع النقل الجوي نحو مستقبل مستدام اقتصادياً ومسؤول بيئياً للطيران المدني حول العالم وذلك في حال طبقت جميع الدول التزاماتها البيئية.

في أكتوبر 2016 بشأن المخطط الجديد، والمسمى بـ: خطة التعويض عن الكربون وخفضه في الطيران الدولي، والمعروف بـ: (CORSIA)، (CARBON OFFSETTING AND REDUCTION SCHEME FOR INTERNATIONAL AVIATION)، حيث بدأت دول الأعضاء بالإيكاف التي لديها مشغلو الطائرات والذين يسيرون رحلات جوية دولية، بالرصد والإبلاغ والتحقق من ثاني أكسيد الكربون الناشئة عن هذه الرحلات الجوية اعتباراً من بداية العام 2019 بغض النظر عن مشاركتها أو عدمه بالتعويض عن الكربون في الخطة، وذلك حسب مضمون القواعد والتوصيات الموصى بها في المجلد الرابع (CORSIA)، التابع للمجلد عشر لاتفاقية الطيران المدني الدولي (شيكاغو 1944)، علماً أن 80% من الدول والتي تمثل حوالي 77% من نشاط الطيران المدني عالمياً قد أعلنت عن نيتها المشاركة بشكل طوعي للتعويض عن الكربون مع بداية المرحلة التجريبية والتي تمتد ما بين 2021-2023. وفي الإطار نفسه، فإن خطة التعويض عن الكربون وخفضه في مجال الطيران

(CARBON NEUTRAL GROWTH, CNG) من العام 2020 فصاعداً. وإحراز مزيداً من التقدم نحو تحقيق هذه الأهداف، وضعت (الإيكاف) أيضاً «سلة من التدابير» للتخفيف من أثر أنشطة الطيران المدني على البيئة، وهي: تكنولوجيات الطائرات المبتكرة والقواعد القياسية ذات الصلة، والعمليات الأكثر كفاءة، واستحداث أنواع وقود الطيران المستدامة ونشر استخدامه، والتدابير العالمية القائمة على السوق، بالإضافة إلى اعتماد مجلس (الإيكاف) في 1 مارس 2017 على المجلد الثالث التابع للملحق السادس عشر لاتفاقية الطيران المدني الدولي (شيكاغو 1944)، والمعنون: «حماية البيئة»، المتعلق بالتوصيات والقواعد القياسية بشأن: «انبعاثات ثاني أكسيد الكربون من الطائرات». ومن جانب آخر، فإن من العناصر الهامة الأخرى لعمل (الإيكاف) في مجال حماية البيئة، المساعدة وبناء القدرات لإنجاز خطة عمل الدول (STATE ACTION PLAN) الطوعية التي تعتبر بمثابة استراتيجية وطنية وخطة عمل لسلطات الطيران المدني حول العالم حيث تحدد إجراءاتها تخفيف الانبعاثات الناجمة عن كافة أنشطة صناعة الطيران المدني.

كما لا بد من الإشارة إلى الاتفاق التاريخي الذي توصلت إليه الجمعية العمومية التاسعة والثلاثين (للإيكاف)



KEEP THE CONTROL RE-OPENNING YOUR RUNWAY QUICKLY & SAFELY !



DESIGN FOR ALL
AIRCRAFT



TURNKEY
SOLUTION



RESPONSIVE
SYSTEM



WORLDWIDE
REFERENCES

Twice a week, runway excursions occur worldwide. The increase in air traffic proportionally increases the risks on the ground, on runways and taxiways. Runway closure on a main airport can drive up a lot of issues.

For more than **30 years**, PRONAL design, manufacture & promote turnkey **Aircraft Recovery Systems (ARS)**. Don't underestimate aircraft excursions and ask our specialists about more information. ARS set warranty you :

- +** Quick & efficient recovery operation
- +** Minimal flight cancellations
- +** No loses on tickets sales
- +** No image loss
- +** Dedicated recovery team
- +** No more damage on the aircraft
- +** Efficient in all ground conditions

LIFTING BAG SET

TRAINING

TETHERING SET

TEMPORARY ROADWAY SET

DEBOGGING SET

MOVING/HAULING SET

importance in achieving sustainable development goals. Currently, the sector provides about 63.5 million jobs worldwide, making this sector one of the largest sectors to accommodate employees. It also pointed out that %3.5 of the world economy's GDP is dependent on 24-hour non-stop traffic, equivalent to approximately \$ 2.7 trillion annually (2014 estimates). «On the other hand, we should do our best to ensure safety, and to mitigate environmental impacts in order to give our future generations and planet a more sustainable future thanks to ICAO and its 191 Member States.

In the same framework, ICAO approved at its 37th Assembly in 2010 the «ambitious goals» of improving fuel efficiency by %2 per year to reduce carbon emissions by %50 over 2005 to achieve carbon neutral growth (Carbon Neutral Growth, CNG) from 2020 onwards.

To make further progress towards these goals, ICAO has also developed a «basket of measures» to mitigate the impact of civil aviation activities on the environment: innovative aircraft technologies and related standards, more efficient processes, the development and deployment of sustainable aviation fuels, and market-based global measures. In addition, the Council of ICAO adopted on 1 March 2017 Volume III of the

Sixteenth Charter of the Convention on International Civil Aviation (Chicago 1944) entitled «Environmental Protection», on Recommendations and Norms related to: Aircraft Carbon Emissions».

On the other hand, another important element of ICAO's work in the area of environmental protection, assistance and capacity building is the implementation of the Voluntary State Action Plan, which is a national strategy and plan of action for civil aviation authorities around the world where its mitigation measures include all activities of the civil aviation industry.

It should be noted that the historic agreement reached by the 39th General Assembly (ICAO) in October 2016 on the new scheme, called the Carbon Offsetting and Reduction Scheme (CORSIA), the Carbon Compensation and Reduction Plan for International Aviation (CORSIA) for International Aviation. ICAO Member States that have aircraft operators and international flights have started monitoring, reporting and verifying carbon dioxide from these flights as of the beginning of 2019, regardless of their participation or no on carbon compensation within the Plan, according to the content of the recommended SARPs (CORSIA) of the Annex Sixteenth to the International Civil Aviation

Convention (Chicago, 1944). Eighty percent of the countries, which account for about %77 of global civil aviation activity, have announced their intention to participate voluntarily to offset carbon at the beginning of the experimental phase between 2023-2021.

In the same vein, the Carbon Offsetting and Reduction Scheme (CORSIA) for International Aviation (CORSIA) is a global market-based plan designed as a political tool to offset carbon dioxide from international aviation with a view to stabilizing emission levels from 2020 onwards, by acquiring and eliminating Carbon dioxide emissions from the global carbon market by aircraft operators.

It will also ensure carbon dioxide reduction and achieve the ambitious target (ICAO) goal of achieving carbon neutral growth from 2020 onwards. Recent IATA projections indicate that CORSIA is expected to ease the application of 2.5 billion tons of carbon dioxide between 2021 and 2035, an annual rate of 164 million tons of carbon dioxide from international flights, leading the air transport sector towards an economically sustainable and environmentally responsible future for civil aviation around the world if all countries implement their environmental commitments.

alerting humanity to the climate crisis» and called on Parties to commit themselves to strengthening their nationally identified contribution by 2020 to be compatible with the Emissions of 1.5 ° C, and even committed to climate financing. The Conference also highlighted the progress made in transforming climate-financing needs into concrete actions and constraints, and enhancing access to climate financing by developing countries.

The representative of the Arab Group also stressed during the Conference the need to: maintain the balance between the issues set out in the Paris Agreement; to develop a coherent package reflecting textual submissions from Parties; and to take national circumstances into account. In this regard, the Conference of the Parties strongly urges developed countries to raise the level of financial support they provide and to devise a realistic road map to achieve the goal of mobilizing US \$ 100 billion per year by 2020 to finance mitigation and adaptation measures, while significantly increasing adaptation funding compared to current levels and savings appropriate support for technology and capacity-building.

- Environment and civil aviation industry

ICAO has given the environmental issue a great deal of attention and has made

sustainable development at the center of its work and strategy, where environmental work and programs have been most fortunate, especially since the strategic objectives of ICAO are: environmental protection, safety, capacity- Economic development.

The civil aviation industry is responsible for about %13 of the total carbon emissions produced by all transportation means in the world, and about %2 of total carbon emissions from human activities in various sectors emanate from international and domestic flights (859 million tons of carbon dioxide). According to World Bank estimates, these rates are expected to increase in the coming years due to air traffic increase, with the air transport sector being one of the fastest growing sectors.

According to 2017 statistics of the International Air Transport Association (IATA), there are more than 100 thousand commercial flights flying daily in the air, carrying more than 10 million passengers, which means about 4 billion people using aircraft as a mean of transportation out of 7 billion people. This number is expected to double by 2030. This heavy movement is of concern to environmental protection organizations calling for carbon emissions reduction. It is in this spirit that the International Air Transport Association (IATA), in cooperation with the international civil aviation organizations (ICAO), seeks to

reduce carbon emissions to 50 per cent by 2050 to keep the planet from pollution.

«Today, we are witnessing a strong demand for sustainable fuels, with the number of flights using this kind of fuel increasing from one trip in 2008 to 100,000 in 2017,» said Alexander de Juniac, Managing Director and Chief Executive Officer of the International Air Transport Association (IATA), “and we are expecting this number to reach one million flights in 2020”. However, our ambitions go much further: we look forward to the transfer of 1 billion passengers on sustainable fuel mix aircraft by 2025. It is not easy, and here comes the role of governments in developing an appropriate framework to stimulate the production of this Fuel and promote its effectiveness and the relevance of its production in parallel with the Organic fuel for cars. »

ICAO has also devoted considerable attention to the issue of the environment and has placed sustainable development at the heart of its work and strategy, where environmental work and programs have been most fortunate, particularly as the strategic objectives of ICAO are: environmental protection, safety, capacity-building and security, and economic development.

The Secretary-General (ICAO), Dr. Fang Liu told UN Radio: «Civil aviation is of paramount

goals, that have been effectively implemented since 2015 and will continue until 2030.

- The Paris Climate Agreement 2015

In the same vein, based on international responsibility, the twenty-first session of the Conference of the Parties (COP-21) was held in Paris, France, under the umbrella of the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC) from November 29 to December 2015, 13.

The historic agreement, known as the «Paris Agreement» on climate, came into effect on November 18, 2016, 4 countries have ratified the agreement so far. Parties to the Paris agreement acknowledged that Countries will provide country-specific contributions and overall progress in mitigation; adaptation and implementation will be reviewed every five years through the global assessment process. The Agreement recognizes that responsibility for addressing the challenge of climate change is a shared responsibility of States, but varies according to each State's capabilities and different national contexts.

The agreement also aims to limit the global average temperature increase from 2 ° C compared to pre-industrial levels and to undertake efforts to reduce the increase from 1.5 ° C if possible to reduce the risks and impacts of climate change through its necessary plans and actions

conducted by each State.

In view of the lack of opposition to the Paris Climate Agreement because of its economic, financial and political burdens and a great majority in support of it as a guarantee for a sustainable future for the planet, the twenty-third session of the Conference of the Parties (COP 23) was held in Bonn, Germany, from 06 to 18 November 2017. Government leaders and heads of States attended it. One of the most important topics discussed at COP 23 was mitigation and adaptation to climate change, as well as the needs of developing countries for support and means of implementing climate change and transparency and compliance. The conference is an important platform for developing appropriate methods, mechanisms, plans and programs that will enable countries to implement the Paris Climate Agreement to achieve carbon neutral growth from 2020 onwards.

In the same context, World Governments are accelerating the development of the guidelines, formally known as the Paris Program of Action, which was discussed at COP 24, held in the Polish city of Katowice in December 2018. It included Decisions aimed at operationalizing the Agreement, which include decisions on all issues to be considered as part of the Paris Agreement work program, i.e.:

- On mitigation: further guidance and orientation on nationally defined contributions, common timeframes and Forum modalities on the impact of the implementation of response measures, its program of work and functions under the Paris Agreement.
- About adaptation: Further guidance and orientation on adaptation reports.
- On funding: identification of information to be provided by Parties in accordance with Article 9, paragraph 5, of the Paris Agreement (transparency of advance funding), issues relating to the Adaptation Fund and a new collective funding target.
- On technologies: the scope and methods of periodic assessment of the mechanism and framework of technology; and other important issues.

«We are facing a major problem with climate change,» said Antonio Gutierrez, UN Secretary General, during his speech at the conference. «Climate change must be tackled, the Paris Agreement must be addressed and there is a collective responsibility to invest in avoiding global climate chaos. Therefore, political will and leadership need to be taken into account.

The Climate Action Network delegate said that the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) report on keeping the global warming degree below 1.5 degrees Celsius was «a warning whistle



Environment and Aviation «Reality and Trends»

By Ali CHAAR

Environment Expert

- Environment and sustainable development

Because of the negative effects of human activities with varying degrees on the environment, environmental pollution has become a global phenomenon involving many developing and developed countries and represents a great challenge for those countries. Faced with that reality and international environmental responsibility, the United Nations General Assembly issued a road map for the future adopted by world leaders, during the UN Conference on Sustainable Development, held at UN

headquarters in September 2015 at a historic international summit. The plan, known as the Sustainable Development Goals of 2030, consists of 17 goals and 169 targets, the most important of which were human development, poverty eradication, conserving natural resources and addressing climate change. The goals of sustainable development require a balance between the protection of environmental resources and natural resources on the one hand, and economic growth and social development on the other. Sustainability is therefore

important part to face climate change.

Parallel to international endeavors, ICAO works closely with all civil aviation authorities, all stakeholders and strategic partners in the civil aviation industry to pursue and achieve the objectives and vision of ICAO's strategy. Therefore, ICAO has placed a unique focus on the environment, reflected through its environmental protection policies to mitigate the environmental impacts of civil aviation industry activities with a view to achieving effective safe, economically sustainable, and environmentally responsible growth in the field of civil aviation industry. This goes in line with the objectives, strategy and practices of the United Nations for the protection of the environment and the objectives of the Paris Climate Convention in its three dimensions: «Economy, Environment and Society», through ICAO's contribution to 15 out of the 17 UN sustainable development





المنظمة العربية للطيران المدني
Arab Civil Aviation Organization



Visit Our Website

www.acao.org.ma



المنظمة العربية للطيران المدني
Arab Civil Aviation Organization

acao@acao.org.ma

www.acao.org.ma

(+212) 537 65 83 23 / 40

transaction register is not stored on a central server but on multiple terminals. This differentiates it from centralized models such as Uber or AirBnB, or traditional decentralized models used in bank-to-bank transfers.

There are public blockchains, open to all, and private blockchains, whose access and use are limited to certain actors.

5- WHAT ARE THE BENEFITS OF BLOCKCHAIN? AND WHAT ARE THE CHALLENGES THAT BUSINESSES WILL HAVE TO FACE?

THE BENEFITS OF BLOCKCHAIN

✓ TRACEABILITY AND TRANSPARENCY

Since every transaction is registered so permanent, traceability is ensured. Technology allows him to have immediate and certified access to information about production, distribution and the marketing of its branded clean products.

✓ SECURITY

The promoters of blockchain insist on its reliability. It stores all the activity that takes place in a database that everyone can read and complete without changing the history. The entire chain



creates a unique identifier and validated for the entire network, making it impossible to forge it.

✓ TIMELINESS

Through a networked infrastructure, the registration as well as access to information are almost instantaneous. As proof, the world of finance is currently experimenting with the use of Blockchain to facilitate intermediation between banks, clearing houses and central banks. They see the opportunity to increase the efficiency of operations: speed of execution, reduction of resources and costs.

THE CHALLENGES

✓ TECHNICALITY, ACCESS AND TECHNOLOGY DEPENDENCE

The subject is still very technical and difficult to access for the greatest number. However, many actors contribute every

day to the development of new platforms, and ultimately new uses. The largest ESNs (Digital Services Companies) like IBM support the integration and diffusion of Blockchain technology.

✓ PIRACY AND NETWORK INTEGRITY

Although theoretically impossible to hack, some applications in the upper layers, connected to Blockchain infrastructures, have recently allowed hackers to steal large amounts of crypto-currencies, resulting in a questioning of the integrity of infrastructures Blockchain. In fact, even if the Blockchain in this case (a security breach in a business application operating on the Ethereum Public Blockchain) is not to be questioned, it is clear in any emerging technology, the learning phases are most often enamelled with a multitude of pitfalls.

project that was built specifically to realize this possibility. Still, in its early stages, Ethereum has the potential to leverage the usefulness of blockchains on a truly world-changing scale. At the technology's current level of development, smart contracts can be programmed to perform simple functions. For instance, a derivative could be paid out when a financial instrument meets certain benchmark, with the use of blockchain technology and Bitcoin enabling the payout to be automated.

✓ BANK

For the bank, for example, the blockchain is both an opportunity and a threat. Indeed, it offers a more secure register and eliminates any recourse to intermediaries in financial transactions. In this way, it directly poses great competition to the activity of banks.

On the other hand, the blockchain makes it possible to reduce considerably the costs of the financial exchanges. Users will also be able to better secure their registers. As for the banks, there will be an automation of all the back office functions. In this way, there will be a considerable gain on the transaction time. Similarly, the history of interbank transactions can be made public for rights holders. Thus, investors and regulators can better control the risk of exposure of banks.

✓ LAND TITLE REGISTRATION

As Publicly-accessible ledgers, blockchains can make all kinds of record-keeping more efficient. Property titles are a case in point. They tend to be susceptible to fraud, as well as costly and labour intensive to administer.

A number of countries are undertaking blockchain-based land registry projects. Honduras was the first government to announce such an initiative.

✓ GOVERNANCE

By making the results fully transparent and publicly accessible, distributed database technology could bring full transparency to elections or any other kind of poll taking

The app, Boardroom, enables organizational decision-making to happen on the blockchain. In practice, this means company governance becomes fully transparent and verifiable when managing digital assets, equity or information.

✓ STOCK TRADING

The potential for added efficiency in share settlement makes a strong use case for blockchains in stock trading. When executed peer-to-peer, trade confirmations become almost instantaneous (as opposed to taking three days for clearance). Potentially, this means intermediaries — such as the clearing house, auditors

and custodians — get removed from the process.

✓ DATA MANAGEMENT

Today, in exchange for their personal data people can use social media platforms like Facebook for free. In future, users will have the ability to manage and sell the data their online activity generates. Because it can be easily distributed in small fractional amounts, Bitcoin — or something like it — will most likely be the currency that gets used for this type of transaction.

✓ PROTECTION OF INTELLECTUAL PROPERTY

As is well known, digital information can be infinitely reproduced — and distributed widely thanks to the internet. This has given web users globally a goldmine of free content. However, copyright holders have not been so lucky, losing control over their intellectual property and suffering financially as a consequence. Smart contracts can protect copyright and automate the sale of creative works online, eliminating the risk of file copying and redistribution.

4- A MULTITUDE OF BLOCKCHAINS

The blockchain works without intermediary. There is a distributed model: the



BLOCKCHAIN: CONCEPTS AND APPLICATIONS

Eng. Mohamed Rejeb

ACAO Air Navigation and Aviation Safety Expert

1-DEFINITION OF THE BLOCKCHAIN

The blockchain is a technology that allows to store and transmit information transparently, securely and without a central control body. It looks like a large database that contains the history of all the exchanges made between its users since its creation. The blockchain can be used in three ways: for the transfer of assets (currency, securities, shares ...), for better traceability of assets and products and to automatically execute contracts («smart contracts»).

The great feature of the blockchain is its decentralized architecture, that is to say that it is not hosted by a single server but by some users. There is no intermediary so that everyone can check the validity of the chain itself. The information contained in the blocks (transactions, property titles, contracts, etc.) is protected by cryptographic methods that

prevent users from modifying them afterwards.

2-THE BITCOIN BLOCKCHAIN

Bitcoin is the best-known use case of the blockchain. It was created in 2008 by a stranger whose pseudonym is Satoshi Nakamoto. It designates both a secure and anonymous payment protocol and a cryptocurrency. Anyone can access this blockchain (it is public, so open to all) and therefore use bitcoins. To do this, simply create a virtual wallet, downloadable on the app stores. Cryptocurrency makes it possible to buy goods and services and can be exchanged for other currencies.

3-WHAT IS THE INTEREST OF THE BLOCKCHAIN? AND WHAT NEW APPLICATIONS WILL IT BRING US?

The usefulness of the blockchain is still dark in the eyes of some. However, it represents a true

revolution whose time will spread all its benefits. Indeed, the fields of exploitation of this technology are immense. These include:

- Smart contracts
- Banks
- land title registration
- Governance
- Stock trading
- Data management
- Protection of intellectual property

Overall, blockchains could replace most central «trusted third parties» with distributed computing systems. This will be a way to secure financial exchanges. But, this means of security can at the same time constitute risks for certain sectors.

√ SMART CONTRACTS

Distributed ledgers enable the coding of simple contracts that will execute when specified conditions are met. Ethereum is an open source blockchain



SPACE-BASED ADS-B

MAKING GLOBAL AIR TRAFFIC
SURVEILLANCE A POWERFUL REALITY

Aireon will harness next-generation aviation surveillance technologies that are currently ground-based and, for the first time ever, extend their reach globally to provide safety benefits to all stakeholders.

Live in 2019.

aireon.com



3. The air carrier shall compensate the customer for damage or loss of luggage within thirty (30) days from the date of receipt of the claim by the air carrier.

4. The air carrier shall reimburse the client for the delay of his baggage based on an amount of SDR 20 for each day of delay and a maximum of SDR 100 for internal flights and SDR 40 for each day of delay for international flights up to a maximum of 200 special drawing rights (SDR) upon receipt of the delayed baggage.

5. Each additional piece (excess baggage) shall be treated as a card issued by the air carrier in return for payment in accordance with the provisions of this Article.

Complaints:

In accordance with Article 14 of the Regulation governing the duties of the air carrier in case a customer submits a complaint, the air carrier shall:

1. Shall establish mechanism for receiving and responding to complaints in accordance with models to be approved by the Authority concerned.

2. If he wishes to file a complaint with the Department (Complaints Management Department), the customer must first register his complaint with the air carrier for a reference number.

3. The air carrier shall provide the customer with a reference number for his complaint.

4. The Client shall submit to the appropriate authority (s) against the air carrier for violating the

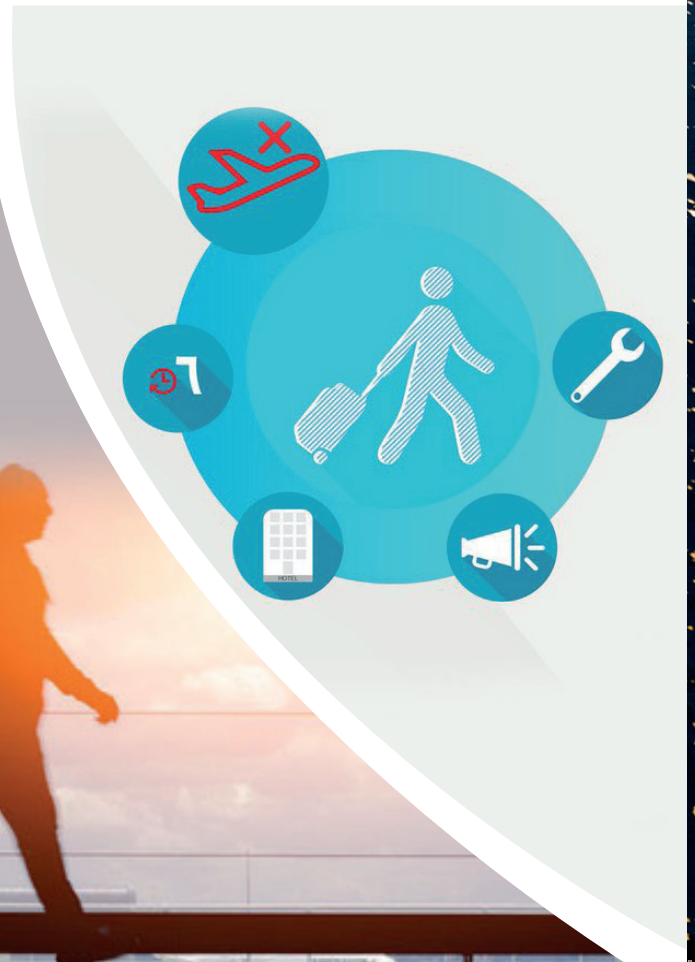
provisions of this Regulation within sixty days from the date of the violation in question.

5. Failure of the air carrier to respond to the customer's complaint within (15) days from the date of notification by the appropriate authority (??), shall be considered as a confirmation of the validity of the complaint.

This regulation is one of the achievements of the Organization during the current year 2019 as it sets rules to ensure that the passenger or air passenger rights fully.

We have provided through these lines the most important articles listed in this list and the reader can get the full set of the rules through the organization's website at the following link:

<http://acao.org.ma>



DUTIES OF THE AIR CARRIER TOWARDS THE PASSENGER IN CASE OF DELAY OF FLIGHTS:

According to the tenth edition of this regulation:

1. The air carrier may not delay flights, unless motivated by a security and safety requirements reasons it according to field reports approved by the concerned authority (???)
2. The air carrier shall inform the client of the flight delay before the take-off time of a maximum of (45) minutes and shall specify in the report the new time of departure.
3. In case the flight is delayed while the customer is at the hotel, the carrier must bear the cost of the extended stay at the hotel on behalf of the customer until the alternative take-off date is due. It also has to inform the client of the alternative take-off date and advise him the future steps.
4. In the event of delay of the journey or the possibility of delay for more than (6) six hours, the customer is entitled to claim the air carrier to treat the trip as a canceled flight in accordance with the provisions of cancellation of incoming flights on the Article X of this Regulation.
5. In case of delay of the new departure time for a period exceeding six (6) hours, the air carrier shall extend the care

provided to the customer as stipulated in Article 7 of these Regulations.

Treatment of clients with special needs:

In accordance with Article XII of the regulation governing the relationship of air carrier with customers with special needs as follows:

1. The air carrier shall not refuse the passengers of the customer with special needs after issuance of a confirmed confirmation of his arrest.
2. The air carrier shall take into consideration the needs of customers with special needs and without charge, including but not limited to:
 - a- Provide wheelchairs and clear airport signs such as boarding and getting off the plane.
 - b- Provide inspection platforms by the air carrier to receive customers with special needs.
 - c. Ensure that boarding service is available.
 - d. The air carrier shall take the necessary measures to inform persons with special needs, specifically in the event of loss of sight or deafness from the dates of flights, cancellation, delay or cha Providing special care required by the customer during the cancellation or flight delay or changing course in addition to the care and compensation services provided for in these regulations.

3. In the case of denied boarding to passengers or reduction of the travel class of a customer with special needs, the air carrier must adhere to the following:

- a. Provide the first direct or indirect flight departing from the airport to destination Approval on time for the original flight.
- b. In the event that the air carrier does not provide the suitable journey to a customer with special needs or does not commit to provide the necessary services stipulated in the above paragraphs, the customer shall compensate the equivalent of (%200) of the total value of the ticket.

LOST LUGGAGE:

In accordance with Article XIII of the Regulation, which regulates what the air carrier must follow in case of loss of luggage as follows:

1. The air carrier shall indemnify the customer by not less than SDR 350 and not more than SDR 1131 for loss, damage or delay of baggage for each customer with a ticket.
2. If the customer wishes to raise the level of compensation because the luggage contains precious or high value items, he must disclose to the air carrier about them and their value before boarding the plane through the models prepared for this by the air carrier.

of the trip to the customer and compensate him not the user with %100.

2. If the air carrier informs the customer of the cancellation of the flight from 7 days to 24 hours from the original departure date, the air carrier shall choose between finding an alternative flight within less than 24 hours from the original departure date, or the termination of the contract in accordance with paragraph (6) of this Article.

3. The air carrier shall inform the customer of the flight cancellation (international or internal) from 24 hours to 4 hours from the original departure date. The air carrier can not provide an alternative flight within six (6) hours from the original departure date and the customer is obliged to book on another carrier, the original carrier shall return the value of the ticket (unused route) in addition to compensation equivalent to (%100) of that value, without prejudice to the client's right in the requirements of care and support provided for in Article VII of these Regulations.

4. If the customer chooses an alternative flight for the canceled flight in accordance with paragraphs 2 (a / 2) (2 / b / 2) of this Article and consequently his stay at the hotel is extended for an additional period until the alternative flight, Airfare, meals

and transportation to and from the airport for the additional period per customer until the new travel date is on the air carrier expense.

5. If the flight is canceled while the customer is at the airport, the air carrier must provide an alternative flight and deal with the customer as follows:

a) If the alternative flight is higher to the same air carrier or another air carrier to which degree the air carrier bears the value of the difference in cost.

3. If the alternative flight is provided with the same air carrier or another air carrier at a lower passenger class, the contracted air carrier shall refund the difference of the value of the class based on the lowest price of the reduced travel class as well as serve a compensation to the customer equivalent to (%50) of that value.

(c) In all cases, the air carrier is obliged to provide the care stated in Article 7 of these guidelines until effective departure on the alternative flight.

6. Subject to the provisions of paragraph (4) of these guidelines, if the customer decides to terminate the contract with the air carrier due to cancellation of the flight, the air carrier shall refund the value of the ticket (unused route) in addition to serving a compensation equal to (%50) of that value.

7. Except as provided in the preceding paragraphs of these guidelines, in the case of cancellation of flights at airports where no other regular and continuous daily flights are available, cancellation implies the following:

a. The air carrier shall provide an alternative flight to the canceled one on the same air carrier or any other air carrier within a period not exceeding six (six) hours from the initial schedule of the canceled flight.

b. If the difference between the canceled flight and the alternative flight is longer than six (6) hours, the air carrier shall provide the care as per Article VII of this Regulation until the scheduled departure time of the alternative flight.

c. The air carrier shall, upon approval of the customer, provide a road transport to secure the arrival of the client to his destination or to the nearest airport from where he may leave to his final destination, and to refund the full value of the ticket for that part of the trip to the customer according to the purchase grade.

d. In the cases provided for in paragraphs 7 (b) and 7 (c) of this Article, if the customer decides to terminate the contract, the air carrier shall refund the ticket value for the whole trip or the remaining portion of the trip to the customer.

completion of the confirmed booking.

3. Arriving at the airport on the time specified by the air carrier to complete the travel procedures and follow the stated instructions of the air carrier.

4. Complete all documents and regular travel requirements.

OBLIGATIONS OF AIR CARRIER:

In accordance with Article 6 of the Regulation, the air carrier shall comply with the following:

1. Application of all provisions of the regulation.

2. Provide the concerned authority (s) without delay with all necessary information, records and documents required for the purpose of implementing the provisions of the regulation.

3. Submission of monthly reports to the Department in charge of delayed and canceled flights, cases of refusal of passengers and complaints received from customers. Failure to submit the monthly reports is an implicit acknowledgment that the employee and his staff have not taken the necessary precautions to avoid the damage suffered by the client.

4. Compliance with regulations, instructions and circulars issued by the appropriate authority (s) and related regulations and instructions.

5. Provide any change, addition,

deletion or modification of any policy affecting the rights of the customers concerned authority (???) for adoption.

6. Clarifying the terms and conditions of the contract of carriage for the customer before the completion of the confirmed booking process by any means.

7. Ensure that the client meets all the documents and requirements of regular travel according to the instructions he has in this regard.

CARE AND SUPPORT:

In accordance with Article VII of the Regulations, the Air Carrier shall, in case of refusal of passengers, cancellation or delay of a flight, provide care and support to customers at any stage of the flight as follows:

1. Refreshments and drinks from the first hour.

2. A suitable meal if the delay exceeds (3) three hours of the original time specified for departure.

3. Hotel accommodation and transportation to and from the airport if the delay exceeds 6 to 8 hours from the original departure time.

Duties of the air carrier towards the passenger in case of canceled flights:

In accordance with Article X of the Regulations, the air carrier shall:

1. In non-force majeure cases,

the air carrier may not cancel regular flights.

2. The air carrier shall inform the customer of the cancellation of the flight before the departure date, taking into account the following:

A- For international flights:

1. If the air carrier informs the customer of the cancellation of the flight 14 days prior to the original departure date for travel, the air carrier shall be exempted from the care and support requirements and shall return the value of the ticket or the remaining part of the trip to the customer and compensate it with %100 Unused BIOS.

2. If the air carrier informs the customer of the cancellation of the flight from 14 days to 24 hours from the original departure date, the air carrier shall choose between finding an alternative flight within less than 24 hours from the original departure date, Or the termination of the contract in accordance with paragraph (6) of this Article.

B- For domestic flights:

1. If the air carrier informs the customer of the cancellation of the flight within 7 days of the original departure date, the air carrier shall be exempted from the care and support requirements and shall refund the ticket or the remaining part



Guidelines for the protection of customer rights

Mr. Khaled Mohamed Antar Ahmed

ACAO Air Transport Expert

Since the beginning of aviation, the traveler is one of the most important elements of civil aviation and air transport, with a target objective of securing air passengers comfort. This industry is indeed huge and expensive investment becomes worthless without a traveler, in other words, all these investments serve the traveler. The Arab Organization for Civil Aviation (ACAC) considering the importance of adopting passenger right has placed this important topic on the organization's agenda. A team of experts was formed in this perspective to develop guidelines for protecting the rights of customers.

After several meetings and consultations, the Panel reached the final draft of customer rights rules approved by the Air Transport Committee of the Organization and approved by the Executive Board of the Organization.

The purpose of this regulation is to guarantee the rights of the air passenger in accordance

with the rules in force and every passenger must be aware of them as soon as the appropriate authority in each country approves them, and prior to dealing with airlines to book tickets or to carry out procedures for the shipment of goods, whilst avoiding to harm airlines and with a view to achieve balancing between air passengers and airlines.

From this point of view, the following paragraphs intend to disseminate the most important articles contained in the list of basic rules on air passenger's rights and categories in order to guarantee their rights. The most important rules are summed up as follows:

Scope of application:

In accordance with Article 2 of the Regulation, this Regulation shall apply to:

1. Flights departing from state airports, whether national or foreign carriers.
2. Incoming flights by national

air carrier, unless the traveler is compensated or assisted according to the regulations of the country of departure.

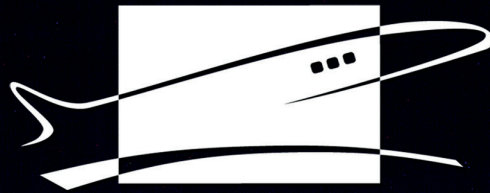
CONTRACTUAL RELATIONSHIP:

In accordance with Article IV of the Regulation, the contractual relationship between the Air Carrier and the Client shall be established upon completion of a confirmed booking made by the Air Carrier. The air carrier shall be liable to the customer starting from the moment the customer is present in the service of the air carrier, including the travel status.

CUSTOMER OBLIGATIONS:

In accordance with Article 5, the Customer shall comply with the following:

1. Review the terms and conditions of the contract of carriage before completing the confirmed booking process.
2. Disclosure of any special needs, if any, prior to the



المكتب الوطني للمطارات
Office National Des Aéroports

Bienvenue à l'aéroport Marrakech Menara



www.onda.ma

Morocco joins the LSSIP process



Aug 2, 2019

Summer 2019 has brought very good news! The Kingdom of Morocco has decided to join the LSSIP (Local Single Sky Implementation) process, run jointly by EUROCONTROL and the Member States.

This is a follow-up to the signature of a Comprehensive Agreement between EUROCONTROL and Morocco in 2016. It is another

recognition that the long-standing LSSIP process is the right one to use for monitoring the implementation of air traffic management functionalities in Europe and beyond.

ECAC States recognise that LSSIP information is their main source for monitoring the European ATM Master Plan implementation as well as for monitoring the implementation of ICAO's ASBUs (ATM System

Block Upgrades) in the ICAO European Region. Using LSSIP helps them both optimise reporting streams and make sure that there is no duplication of effort.

With the accession of Morocco to the LSSIP mechanism, the coverage of the process now extends to 43 States (+ MUAC), reinforcing once again the Agency's true pan-European dimension

Airports in the Kingdom of Morocco record an increase in the number of passengers in the first semester of 2019



Rabat - According to the National Airports Authority of the Kingdom of Morocco the number of passengers, crossing the various airports in the Kingdom recorded an increase of 11.42 per cent during the first six months of the current year. ONDA's statement, to the Arab Civil Aviation Organization (ACAO) added that 11,661,425 passengers crossed through the various Moroccan airports between January and June, compared to 10,466,000 passengers during the same period in 2018.

Air passenger traffic registered its highest level last June, an increase of 26.54 percent over the same period last year.

The number of passengers crossing the various airports in the Kingdom during that period, according to the monthly report of ONDA, amounted to two million and 93 thousand and 323 passengers, an increase of 439000 passengers. As for aircrafts movements, ONDA pointed out that it reached

during the month of June 17774 movements, recording an increase of 19.90 per cent compared to the same period of 2018. In the same period, commercial aircraft traffic increased by 3.7 percent compared to June of last year, after registering 18051 movement. Freight traffic also recorded an increase of 3.99 per cent, with 7411.98 tons compared to 7127.33 tons compared to the same period in 2018.

RJ reaches great punctuality rating in global study

الملكية الأردنية
ROYAL JORDANIAN



Amman, Sept. 3, 2019 -- Royal Jordanian ranked 3 stars, according to OAG's On-Time Performance (OTP) Star Rating for the world's airlines and airports. The OTP for this ranking was measured in the June 2018-May 2019 period, with RJ's annual punctuality rate reaching 74.7%.

The On-Time Performance Star Rating is an ongoing accreditation program which awards all airlines and airports a star rating once a year.

The star ratings range from one to five stars; the top 10% receive five stars. The awards are then distributed across all airlines and airports, with the poorest performers receiving one star.

For the star ranking, OAG considers the number of flights

of each airline, processing flight status information for no less than 80% of scheduled flights in a 12-month period. Airlines must have a minimum of 1,500 operations per month; RJ's performance was measured based on 34,272 flights.

RJ President/CEO Stefan Pichler said: "RJ has been lately receiving very good rankings from a leading provider of digital flight data: OAG. I wish to thank our operations team for their continuous hard work to maintain flights punctual. We will keep our commitment to our passengers and strive to ensure that they have safe and on-time flights while enjoying great ground and air services." OAG published its star ranking results on its website. The results show that Garuda

Indonesia, Copa Airlines, Air Baltic, All Nippon Airways, Aeroflot, among others, were ranked 5 stars. Some of the 4-star carriers are: Qantas, JAL, Alitalia, Delta Air Lines, Qatar Airways and KLM. RJ was awarded the 3-star ranking joining the likes of Emirates, Air France, American Airlines, United Airlines, British Airways, Virgin Atlantic, Turkish Airlines, Middle East Airlines, Oman Air and others.

OAG is a leading global provider of digital flight information that provides accurate, timely and actionable information and applications across the travel sector to the world. Headquartered in the UK, OAG has global operations in the US, Singapore, Japan and China.

IATA AGM Endorses 5 Resolutions



Environment: The overwhelmingly-passed AGM resolution called on Governments to implement the Carbon Offsetting and Reduction Scheme for International Aviation (CORSIA) as agreed through the UN’s International Civil Aviation Organization (ICAO). CORSIA is the first global carbon pricing instrument for an industry sector. It will cap net CO2 emissions from international aviation at 2020 levels (carbon-neutral growth, or CNG). The AGM looked beyond CORSIA to the next climate action commitment—cutting net emissions to half 2005 levels by 2050. Airlines were urged to implement all available fuel efficiency measures and to participate fully in a long-term switchover to sustainable aviation fuels. These are key to achieving the industry’s 2050 commitment. See detailed release including full text of the resolution.

Slots: The AGM reaffirmed the importance of a harmonized global airport slot system, and called upon

governments to urgently address capacity shortages. The resolution also reaffirmed that the Worldwide Slot Guidelines (WSG) is the global standard for the policies, principles, and procedures of airport slot allocation and management. In addition, it endorsed a Statement of Objectives focusing on delivering consumer benefit, proving convenient schedules, ensuring transparency and non-discrimination in the process and using existing capacity to its full potential. See the detailed release including full text of the resolution.

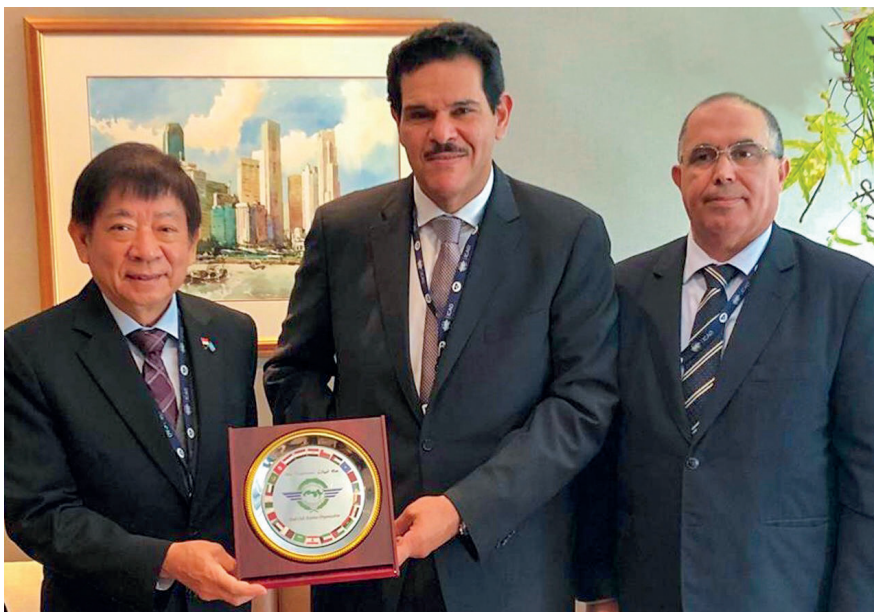
RFID for Baggage Tracking: The AGM resolved to support the global deployment of Radio Frequency Identification (RFID) for baggage tracking. The AGM also called for the implementation of modern baggage messaging standards to more accurately track passengers’ baggage in real time across key points in the journey. The resolution commits airlines to: transition to bar-coded bag tags with RFID inlays and use RFID data alerts to enact processes with airports and ground handlers that prevent potential mishandlings. See the detailed release including full text of the resolution.

One ID: The AGM resolved to accelerate the global implementation of the One ID initiative, which uses a single biometric identifier to move

passengers through the airport, without the need for paper travel documents. The IATA One ID resolution calls for stakeholders—including airlines, airports and government authorities—to work together to promote and implement a paperless passenger process utilizing biometric recognition. See the detailed release including full text of the resolution.

Disabled Passengers: The AGM resolution aims to improve the air travel experience for the estimated one billion people living with disabilities worldwide. Airlines committed to ensuring that passengers with disabilities have access to safe, reliable and dignified travel, and called upon governments to use IATA’s core principles for accommodating passengers with disabilities. These principles aim to change the focus from disability to accessibility and inclusion by bringing the travel sector together with governments to harmonize regulations and provide the clarity and global consistency that passengers expect. See the detailed release including full text of the resolution. The IATA Annual General Meeting and World Air Transport Summit are being hosted by Korean Air in Seoul, 1-3 June with some 1,000 aviation leaders and media participating.

Sheikh Salman elected First Vice President of the 40th General Assembly of the International Civil Aviation Organization



MONTREAL - Sheikh Salman Al-Hamoud Al-Sabah, President of the General Assembly of the Arab Civil Aviation Organization and President of the Civil Aviation of Kuwait, was elected First Vice-President of the General Assembly of the International Civil Aviation Organization during the opening of its meetings in Montreal on Wednesday.

In a statement to the media, Sheikh Salman Al-Hamoud Al-Sabah expressed his appreciation for the confidence of the International Civil Aviation Organization (ICAO) in his election as First Vice-President of the General Assembly. Sheikh Salman praised the efforts

of all employees in the Kuwaiti aviation sector, especially the General Directorate of Civil Aviation, which culminated by the election of Kuwait to this high position. He added that this achievement is a medal of pride that doubles Kuwait's efforts to promote and enhance international cooperation in the field of civil aviation.

He added that the success of the Kuwaiti delegation attending the General Assembly meetings was an indication of Kuwait's prominent position among nations and an affirmation of the great role of His Highness the Amir Sheikh Sabah Al-Ahmad Al-Jaber Al-Sabah May

God preserve him as «leader of humanitarian action» and the appreciation of this leader at the international level.

He said that «the appreciation of more than 194 countries to Kuwait confirms the progress witnessed by the air transport sector in the country and the support it receives from His Highness Sheikh Jaber Al-Mubarak Al-Hamad Al-Sabah, the Kuwaiti Prime Minister.»

Sheikh Salman Al-Hamoud stressed Kuwait's keenness to continue progress and develop to establish an independent civil aviation authority like the developed countries.

On the sidelines of the General Assembly meetings, Sheikh Salman Al-Sabah, accompanied by Eng. Abdenbi Manar, Director General of the Arab Air Organization, held talks with Singaporean Minister of Transport Khaw Boon Wan.

On the other hand, Sheikh Salman Al-Humoud held talks with Malaysian Minister of Transport Anthony Loke Siew Fook, where they discussed cooperation in the field of air transport and ways of enhancing the exchange of experiences between the two sides in the fields of navigation, aviation safety, air transport and airport management.

A Side of the Marrakech Airshow

The event, organized by the Middle East and North Africa Business Aviation Association (MEBAA) in partnership with the National Airport Authority (ONDA) and the Ministry of Tourism, Air Transport, Handicraft and Social Economy of Morocco, is part of a protocol agreement between the National Airports Authority and the Middle East and North Africa Private Aviation Federation. Spanning over 10 years, five business aviation exhibitions were organized in Morocco, with the first session being held in Casablanca in 2015 at Mohammed V Airport, and the second in 2017 in Marrakech.

Developmental qualifications

Morocco's business aviation sector, according to the National Airport Authority, has promising development qualifications due to the country's geographical location and economic dynamism. They are internationally renowned, in the aviation pole of Nouaceur, in addition to the availability of high quality airport facilities.

Space for dialogue and consultation

The Private Aviation and Business Aviation Association of the Middle East and North Africa (MEBAA) is a non-profit organization founded in 2006 to represent private aviation

and business aviation players in the Middle East and North Africa region and is a member of the World Private Aviation Council (WACA). Private aviation operators in the MENA region express their needs and the interests of the various players in this promising development sector. The association represents more than 270 companies in the Middle East and North Africa and provides a number of products and services to members, including organizing events to provide a platform for member discussions and ensuring that the business aviation community remains at the forefront of the ever-changing industry.



MEBAA Show 2019 is an opportunity to highlight the latest aviation developments



Marrakech – The MEBAA Show Morocco 2019, in its third edition, in Marrakech, on 25 and 26 September, was an opportunity to shed light on the latest developments, highlight the major opportunities and challenges of the private aviation sector and revitalize Morocco's business aviation and boost its growth potential. "The Arab Civil Aviation Organization participated in the exhibition as

well as exhibitors and international actors specialized in the fields of rental, sale, purchase, utilization and operation of used aircrafts for private aviation.

Promising Prospects

Mohamed Sajid, Minister of Tourism, Air Transport, Handicrafts and Social Economy of Morocco, stated in a press statement on the opening ceremony of this event,

the added value of the event for Morocco, while Ali Ahmed Al Naqbi, President of the Special Aviation Union for the Middle East and North Africa, focused on the future prospects of this event, which is organized in Morocco, every two years, alternately with the exhibition «MEBAA Show» in Dubai, in terms of development opportunities wishing to make it one of the largest international exhibitions.



Authority of Aviation in the Kingdom of Saudi Arabia, said that the Kingdom's victory reflects the appreciation of ICAO member states of the importance of the Kingdom's positive role and efforts in dealing with the air transport industry realities. His Excellency Mr. Abdul Hadi Al Mansouri, Chairman of the General Authority of Civil Aviation, said that the Kingdom has been winning successively since 1986 until now in the elections held every three years. He pointed out that this successive win clearly reflects the prestigious international status enjoyed by the Kingdom in civil aviation international forums, especially the International Civil Aviation Organization (ICAO), pointing out that the Kingdom has never been late

in participating in providing support to ICAO programs and plans and participation of Saudi experts in specialized committees and task forces. The Kingdom also hosts the permanent headquarters of the MENA RSOO of ICAO, as well as the permanent headquarters of the ICAO CASP-MID. He referred to what Saudi Arabia has provided in the field of civil aviation environment protection, as it is one of the first countries that announced its voluntary membership in the Global Plan for Carbon Compensation and Reduction in International Aviation (CORSA). The kingdom has also endeavored to ICAO's ambitious project to develop conventional aviation fuel to reach «low carbon aviation fuel.» The 40th session of the General

Assembly of the International Civil Aviation Organization (ICAO), which is one of the specialized United Nations organizations, and the International Forum for civil aviation will be held during the period (24 September - 4 October 2019) in Montreal, Canada, with the participation of more than 193 countries. ICAO promotes the air transport industry as a major engine of the global economy and aims to develop technical principles and rules relating to international air navigation, support the planning and development of international air transport, and promote the advancement of air routes, airports and air navigation facilities for the international civil aviation.

Egypt, Saudi Arabia win ICAO Council membership



MONTREAL - The Arab Republic of Egypt and Saudi Arabia win the elections of the Council of the International Civil Aviation Organization (ICAO) during the 40th General Assembly meeting; Egypt maintained its seat on the Council of the International Civil Aviation Organization (ICAO) and won membership of the Council in the second category for three years. Egypt was the first Arab and African country with 154 votes

out of 167 votes for the Member States, which enhances its position among the Arab and African countries in the ICAO. Egypt is one of the leading countries that joined the ICAO and signed the Chicago Convention in 1947, said Younis al-Masri, Minister of Transport of the Arab Republic of Egypt, to the media, adding that there is close cooperation between the Egyptian aviation sector and ICAO in the field of civil

aviation safety and security. Egypt is complying with the rules, recommendations and legislation of the Organization, adopts all its initiatives, and supports them by all technical means in order to achieve its strategic objectives in terms of international civil aviation safety and security and sustainable growth of air transport. On the other hand, Dr. Nabil Al-Amoudi, Minister of Transport and Chairman of the General

Sudan, Tunisia and UAE win membership in the Civil Aviation Organization

MONTREAL - The Republic of Sudan, the United Arab Emirates and the Republic of Tunisia won membership of the Council of the International Civil Aviation Organization (ICAO), under part III, for the 2019-2022 term, following the elections held on Tuesday, October 1, 2019.

It should be noted that the Republic of Sudan will join as a member for the first time, thus strengthening the Arab Group to the ICAO Council. The UAE, which ranks high in the global air transport industry, is elected for the fifth time. Tunisia was elected for the eighth time. In 1962 she

took office for the first time as part of the planned rotation between Maghreb region States. In the same category, Costa Rica, Côte d'Ivoire, the Dominican Republic, Equatorial Guinea, Greece, Malaysia, Paraguay, Peru, South Korea and Zambia were also elected.



Training Course on Aviation Security Trainers Concludes in Tunisia



TUNISIA - Within the framework of the partnership between the Arab Civil Aviation Organization and Tunisair Airlines, which is one of the most important partnerships in line with the vision and orientations of the organization and contributes in enhancing the company's endeavors to provide quality services in the field of training, an aviation security

instructor's training course, was organized by the Arab Civil Aviation Organization in partnership with Tunisair in Tunis on 23-27 September 2019 at the Tunisair Airlines training center. Fifteen participants from various departments of Tunisair and Tunisair handling participated to this course. This course, which is part of aviation security training

courses program, aims to develop human capital and human resources skills and upgrading their competencies. It contributes in particular in providing specialized training courses that enable the implementation, control and implementation of preventive airport security measures in accordance with the approved local programs.

43rd Meeting of the Aviation Safety Committee, Rabat - Kingdom of Morocco 5 and 6 September 2019 The Arab Civil Aviation Organization



The Arab Civil Aviation Organization (ACAO) organized the 43rd meeting of the Aviation Safety Committee in Rabat on 5 and 6 September 2019. The meeting was attended by five countries representing Tunisia, Palestine, Libya, Saudi Arabia and Morocco.

On behalf of His Excellency Eng. Abdenbi Manar, Director General of the Arab Civil Aviation Organization, Eng. Hadi Al-Sharafadi, chairperson of the committee and Air Traffic central director, representative of the Republic of Tunisia, opened the meeting. He welcomed the

participants. Engineer / Mohamed Rajeb, the Arab Civil Aviation Organization air navigation and safety expert speech, followed it. Both stressed the importance of the meeting in the context of the development of the organization's technical work in the field of safety, of which the Committee on Aviation Safety is one of its main arms, recalling the importance of the topics on the agenda and wishing success and success to the organization and its members.

The meeting dealt with several topics of importance in the field of

aviation safety in the Arab region. One of the most important being the follow up to the recommendations of the 42th session of the committee and the 61th session of the executive council, an update on the Regional Organization for Safety Oversight of the Middle East and North Africa, examine the different regional cooperation initiatives related to the investigation of aviation accidents and incidents, as well as cooperation in the field of training for the Arab Civil Aviation Organization's program in the field of aviation safety for 2019-2020.



المنظمة العربية للطيران المدني
Arab Civil Aviation Organization

Translation Services

Professional translation services

The Arab Civil Aviation Organization announces that professional translation services have been made available from Arabic to English, French or Spanish. Aware that professional translation is considered one of the translation services that require deep experience and specialization in particular fields of knowledge, such as the legal, academic, technical, engineering or medical fields.

Quality assurance

The organization's interest in quality begins with the selection process of its translators. The translation services provided include editing and proofreading, and the final quality control process focuses on language accuracy, coordination, planning, aesthetics, and final confirmation that all beneficiary's instructions have been taken into account.

All those wishing to avail themselves of our translation services in this field should

contact us at:

Email:

acao@acao.org.ma

Tel : (+212) 537 65 83 23 / 40

Fax: (+212) 537 65 81 54 / 11

Conclusion of the 104th session of the Economic and Social Council in Cairo



The Economic and Social Council (ECOSOC) concluded its 104th regular session at the ministerial level, chaired by the State of Palestine, in the presence of the Secretary-General of the Arab League, Mr. Ahmed Aboul Gheit. The General Directorate of the Arab Civil Aviation Organization participated with a delegation headed by Eng. Abdenbi Manar, Director General of the Organization.

According to the agenda of the 104th session of the Economic and Social Council, the topics discussed mark an Arab dynamic in the joint Arab action, especially with regard to the social and economic sectors. The session discussed the item of the draft Arab Strategy

for the Economic and Social Empowerment of Women, and another on the establishment of the Arab Center for Economic Empowerment Studies. They also discussed topics related to the Great Arab Free Trade Area, the developments of the Arab Customs Union as well as the investment in Arab countries item.

The reports and decisions of the ministerial councils and committees were approved, in particular the report and recommendations of the 28th session of the Organizing Committee for Coordination and Follow-up (General Secretariat 07-11 / 07/2019), as well as the report and decisions of the 48th Ordinary Session of the Higher

Coordinating Committee of the Joint Arab Headquarters headed by His Excellency the Secretary General (Beirut 19- 20/06/2019) where the topics submitted by the General Directorate of the Organization were approved, i.e. The Arab Civil Aviation Week, the Arab Civil Aviation Week and the celebration of the Arab Aviation Day. The establishment of a group on social media applications related to facilitating communication between the officials of communication, media and public relations in the institutions of Arab joint work and the General Secretariat of the League to exchange and disseminate news and promote activities in Arab and international platforms was also acknowledged.

Support to the United Comoros Civil Aviation System in preparation for a comprehensive audit Moroni- Comoros



A joint team of five experts, from the Arab Civil Aviation Organization (ACAO) and the African Civil Aviation Commission (AFCAC) conducted an aviation system related support operation, covering all USOAP topics, in the Comoros from 24 August to 6 September 2019, in preparation for the International Civil Aviation Organization comprehensive audit scheduled during the month of December 2019.

HE Mr. Naseer Bin Ali, Director General of Civil Aviation, attended this operation. He was accompanied by a number of high officials specializing in the various areas of

ICAO's comprehensive inspection program, which later assisted the support team throughout the mission. H.E. welcomed this valuable initiative, which is part of the "no country left behind" initiative and thanked the Arab Civil Aviation Organization and the African Civil Aviation Commission (AFCAC). This mission is intended to support the Comoros Civil Aviation Authority based on the eight audit areas : Aviation safety: basic aviation legislation, civil aviation regulations (LEG), civil aviation regulation (ORG), personnel certification and training (PEL) and aircraft operation (OPS), Aircraft Accident Investigation (AIR),

Aviation Accidents and Incidents Investigation (AIG), Air Navigation Services (ANS), Airports and Air Aids (AGA) approved by the International Civil Aviation Organization (ICAO) to qualify and prepare relevant units to comply with the requirements of the Civil Aviation Organization accredited by the Protocol Questions (PQs) Identify the strengths and weaknesses, identify the level of effective implementation of the civil aviation system and agree on developing a corrective action plan and continue to provide remote support to civil aviation authorities officials.

the field of airworthiness. He also pointed to the expected upward growth in the coming years in air traffic in the Arab countries, and consequently the urgent need in terms of aviation maintenance personnel. He added that the aircraft fleet in the coming period will be a mix of new generation aircrafts such as Airbus A350, Airbus A320neo, Boeing 787, Boeing 777X and Boeing 737 MAX. This requires the necessary technical expertise to maintain the airworthiness of the aircrafts, which is a challenge for maintenance staff. This workshop comes

within the framework of the qualification of officials of civil aviation authorities and safety inspectors in the civil aviation authorities and airlines, aircraft maintenance facilities and training academies. The aim of this workshop is to enhance the capabilities of the Arab States in the implementation of the standards of the International Civil Aviation Organization in the field of airworthiness monitoring, which is one of the components of the organization in the comprehensive audit program, in order to improve the performance of the operation process and respect

the continuous airworthiness systems, the implementation of safety requirements and the preparation of relevant human resources. It also aims to provide specialists with a comprehensive concept of Part M regulations and responsibilities associated with the owner and aircraft operator and to highlight the relationship between Part M and Part 145 as well as Part 66 and Part 147. Eighteen participants attended the course from six member states of the Arab Civil Aviation Organization: Tunisia, Saudi Arabia, Morocco, Palestine, Egypt, Jordan and airlines.





Arab Civil Aviation Organization and the International Civil Aviation Organization Workshop on «Aircraft Airworthiness Follow-up»

Within the framework of improving coordination among the civil aviation activities in the region, and uniting efforts to enhance safety, absorptive capacity and efficiency of airspace and raise the level of coordination and continuous cooperation

with international and regional organizations, the Arab Civil Aviation Organization and the International Civil Aviation Organization organized a workshop on «Airworthiness Follow-up» Rabat - Kingdom of Morocco during the period 2-4 September 2019.

HE Mr. Abdenbi Manar, Director General of the Arab Civil Aviation Organization (ACAO), inaugurated the session. He welcomed all participants, highlighting the importance of this workshop in raising the level of civil aviation personnel, especially those working in

At the conclusion of a training course on “judicial control” in Cairo The Director General calls for promoting common interests of the Arab countries in the field of air transport



Cairo - Air transport is facing great pressures and challenges and this is an opportunity for cooperation among Arab countries to meet these challenges and promote common interests, said Eng. Abdenbi Manar, Director General of the Arab Civil Aviation

Organization, during the training course on «Judicial Control», organized by ACAO, from July 7 to 12 in Cairo and hosted by the Civil Aviation Authority of the Arab Republic of Egypt from, in the presence of representatives from the Civil Aviation Authority of the Arab Republic of Egypt

and the Republic of Iraq.

The Director-General stressed the need for collaborative coordination among Arab countries, as well as the promotion of training courses and the exchange of experiences through the Arab Civil Aviation Authorities.

The training course, which was supervised by Mr. Khalid Mohammed Antar, Air Transport Expert at the organization, was attended by a delegation of the Iraqi Aviation Authority, consisting of 7 participants, and about 12 other members of the Egyptian Civil Aviation Authority. It reviewed over a period of 6 days, the precise concepts and legal knowledge of judicial control rights and Flight inspectors, and discussed the problems and situations that are facing them on board aircraft and how to deal with them within the legal framework.

At the end of the session, the Director-General honored the participants from the Egyptian and Iraqi aviation authorities and commended their efforts.



Tunisia - Republic of Tunisia 17 and 18 July 2019

In the keenness of the General Directorate of the Arab Civil Aviation Organization to consolidate and strengthen coordination and cooperation with international and regional organizations and bodies and to promote joint Arab action, the Arab Civil Aviation Organization participated in the fifth meeting of the Commission for Meteorology held in Tunis, Tunisia on 17 and 18 July 2019.

The meeting was attended by 25 participants from 90 member states of the Arab League representing the People's Democratic Republic of Algeria, the Republic of Tunisia, the Kingdom of Saudi Arabia, the Hashemite Kingdom of Jordan, Kuwait, Libya, Qatar, the Arab Republic of Egypt, the Kingdom of Morocco and the Republic of Yemen and three international organizations represented by the

Arab Civil Aviation Organization, the World Meteorological Organization and the Arab League.

Mr. Hedi Al-Aqrabi Al-Jawadi, Director General of the National Meteorological Institute and Vice Chairman of the Permanent Arab Meteorological Committee, inaugurated the opening session, welcomed the participants, and wished them successful works. Mr. Hussein Al-Momani, Head of the Meteorological Department of the Hashemite Kingdom of Jordan, Chairman of the Permanent Arab Meteorological Committee, Mr. Habib Al-Makki, Director General of Civil Aviation at the Tunisian ministry of transportation, the Regional Coordinator for Climate Change and Meteorology at the Arab League, Dr. Hesham Abdel Ghani, the representative of the World Meteorological Organization, and

Mr. Mohamed Rejeb, representative of the Arab Civil Aviation Organization attended the opening session.

During the meeting, all the recommendations adopted since the previous meeting, were followed up, especially those relating to mechanisms for the enhancement of meteorological services for air navigation, aviation safety, private sector entry into the meteorological system and the possibility of unifying meteorological satellite imagery systems to overcome over-pricing and costs maintenance of these systems.

In the same perspective, the representative of the Arab Civil Aviation Organization (ACAO) gave a visual presentation on «ASBU packages» and the implementation of the AMET package for meteorology.

ACAO's upcoming training activities for 2019

Training course on Air law

13-17 October in Cairo
Republic of Egypt

Workshop on Passenger Behavior Analysis and Assessment

15 - 16 October
in Marrakech
Kingdom of Morocco

The second workshop on Air traffic flow management mechanism

21-23 October in Cairo
Republic of Egypt

Workshop on Obstacles and Terrain in conjunction with ICAO Paris Office

29 -31 October
France

Workshop on National action plan related to CO2 emissions

6 to 8 November
in Rabat
Kingdom of morocco

Workshop on FRMS in cooperation with the (ICAO) and (IATA)

11 -13 November
Republic of Tunis

Training course on Airlines fair competition rules

17 -21 November
Republic of Egypt

Workshop on Electronic threats

25 - 28 November
Kuwait

Training course on Passengers rights protection

07 - 12 December
Republic of Egypt

*In addition to these courses, the Arab Civil Aviation Organization (ACAO) ensures that a Civil Aviation Training course guide is made available for all Member States

* For persons not belonging to the civil aviation authorities of the Member States, attendance is submitted to contributing costs payment.

Arab initiatives in the field of air traffic management



By: Engineer / Manar Abdennebi

Director General of the Arab Civil Aviation Organization

Morocco's civil aviation authorities have issued a plan to manage its airspace and airports traffic under for the next five years, to cope with the rise in aircraft traffic, which exceeded 420000 flights in 2018, a growth rate of more than 5 per cent.

This plan, prepared in accordance with the model adopted by the European Organization for the Safety of Air Navigation, includes details on: the general framework of air traffic management for the authorities and institutions

supervising the civil aviation sector, the volume of air traffic and its absorptive capacity, the conclusions related to the implementation of the third level of the master plan, the implementation projects, Coordination and cooperation activities and aviation system block upgrade and forecasts for the coming years

The plan is the result of more than 25 years of continuous work aimed at establishing an air traffic management system that includes the European and International Civil Aviation Conference States, as well as countries that have memoranda of understanding with the Eurocontrol Organization, including the Arab States members of the Arab Civil Aviation Organization.

The initiative of the Kingdom of Morocco in this context is mainly due to the importance of aircraft traffic between Morocco and European countries, as well

as transit of Moroccan airspace between the European continent and the African continent and the United States.

The importance of this air traffic also encompasses most of the Arab countries, not just those that overlook the Mediterranean Sea as a crossing point for air traffic between Europe and the African and Asian continents.

This characteristic is an opportunity for Arab civil aviation authorities in enhancing their role in securing international air traffic.

I would like to point out that Eurocontrol officials have expressed their willingness to work with our organization, to enhance coordination and cooperation among the organizing Member States, in order to support the ongoing efforts of the international civil aviation family for over 75 years, with a view to ensuring safe and secure air traffic as provided for in the Chicago Convention.

ARAB AVIATION

General Supervision

Eng. Manar Abdennebi

DG, ACAO

Editor in Chief

Mr. Ibrahim bennadi

Editorial Board

Eng. Mohamed Rejeb

Mr. Khaled Mohamed Antar
Ahmed

Eng. Adil Bouloutar

Editorial Secretariat

Mrs. Zineb Errouali

Design Responsibility

Mrs. Kaoutar Zghairi

Finance and Logistics

Mr. Faysal benssliman

E-mail:

acao@acao.org.ma

Website:

www.acao.org.ma

Postal Address:

PO Box 5025 Rabat / Souissi the
Kingdom of Morocco

Phone:

(+212)537 658340/658323

Fax:

(+212)537 658111/658154

No.Legal Deposit:

165/2000

ISBN:

ISSN 1119 - 3053

ALL rights reserved

2019

Contact us

ARAB AVIATION

«Arab Aviation» Magazine and ACAO's web site are open to all participants and readers wishing to benefit from this scientific space. We will be delighted to receive your comments and suggestions, to contribute the improvement and aiming to the development of our magazine.

We hope that we will be achieving our objectives with God's help and continuous material and articles provided by our experts in our future releases.



المنظمة العربية للطيران المدني
Arab Civil Aviation Organization

Spaces are devoted for your advertisement in our magazine

acao@acao.org.ma
www.acao.org.ma
(+212) 537 65 83 23 / 40



المنظمة العربية للطيران المدني
Arab Civil Aviation Organization

September 2019

ARAB AVIATION

Issue
36

Periodic Magazine Issued by the Arab Civil Aviation Organization

General Supervision: Eng. Manar Abdennebi - ISBN: 3053-1119 - No.Legal : 2000/165

✉ acao@acao.org.ma
🌐 www.acao.org.ma



/ArabCivilAviationOrganization



@acao1996



ACAO



/acao